VANDAAG

NED.ANTILLEN

* Hanrath: Isla participeert met kwart miljoen in ITC p.3
* Vertrek Christian uit raad betreurd p.9

SPORT

* Nieuw programma ACC p.7



PIETER HANRATH
...'on the move'...

ARUBA

* Bouw HYATT- hotel komt dichterbij p.4
* Mansur belicht Arubaanse situatie bij Wereldbank p.5

INTERNATIONAAL

* Meerderheid Filipijnen achter nieuwe grondwet p.1

"Gate-way" is overigens niet hetzelfde als "Get-a-way"

Amigoe

104e JAARGANG — NO.: 28

DINSDAG 3 FEBRUARI 1987

Nieuws in vogelvlucht

WASHINGTON — De publiciteits- chef van president Reagan, Patrick Buchanan, heeft zijn ontslag ingediend, zo maakte het Witte Huis vandaag bekend. Buchanan, die de toespraken van de president samenstelde, was sinds het Iranschandaal aan het licht kwam een krachtig verdediger van Reagan. Hij legt zijn post op 1 maart neer om als leider van de conservatieven een rol te spelen bij de strijd om het presidentschap in 1988.

*****

WASHINGTON — De economische barometer van de VS, de index die op korte termijn de te verwachten economische bedrijvigheid aangeeft is in november met 2,1 procent omhoog gegaan, zo heeft het VS ministerie van Handel vandaag bekendgemaakt. Het is de sterkste stijging sinds januari 1983, toen de index met 3,1 procent omhoog ging.

*****

AMSTERDAM — De koers van de dollar is vandaag weer gedaald. Rond het middaguur noteerde de munt 2,0200 Ned. gulden. De slotkoers maandag was 2,0475 gulden.

*****

STOCKHOLM — De regering van Zweden heeft vandaag de politie en het openbaar ministerie die de vorig jaar op premier Palme gepleegde moord onderzoeken 24 uur de tijd gegeven om het met elkaar eens te worden over de manier waarop het onderzoek moet worden voortgezet. Beide partijen liggen al geruime tijd met elkaar in de clinch.

*****

DEN HAAG — Het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag tilt niet zwaar aan de kritiek die de VS onderminister van Defensie, Perle, op de Europese NAVO- bondgenoten heeft geleverd. Perle sprak over Gorbatsjov's voorstel om de wereld tegen het jaar 2000 kernwapenvrij te maken als "gevaarlijke onzin". Perle verweet de NAVO- partners gebrek aan eerlijkheid tegenover de SU en een beleid dat bepaald wordt door angst.

*****

CAIRO — De Egyptische minister van Informatie, Muhammed Al-Shariff, heeft dinsdag categorisch tegengesproken dat Egypte betrokken is bij de levering van VS wapens aan Iran. De New York Times schreef maandag dat een Belgische bank de Egyptische centrale bank 5 mln dollar had aangeboden als borg voor de aankoop van 39 VS F-4 gevechtsvliegtuigen ter waarde van 252 mln dollar.

*****

KUWEIT — De nationale oliemaatschappij van Kuweit heeft in het op 30 juni 1986 afgesloten boekjaar een winst behaald van ongeveer 190 mln dollar, dat is 74 procent kleiner dan in het boekjaar 1985 werd behaald. De winstdaling wordt geheel toegeschreven aan de daling van de oliepijzen.

*****

TOKIO — Japan, bezorgd over de toename van het aantal Aids- patienten, overweegt wettelijke maatregelen die het mogelijk moeten maken buitenlandse dragers van het aidsvirus de toegang tot het land te weigeren. Dit heeft een woordvoerder van het Japanse ministerie van Volksgezondheid vandaag in Tokio bekendgemaakt.

*****

LONDEN — Een groep Britse parlementariers heeft Terry Waite, de bemiddelaar in de gijzelings- kwestie in Libanon voorgedragen voor de nobelprijs voor de vrede.

*****

ALMERIA — Negen moslims van Marokkaanse afkomst zijn vandaag overgebracht naar de gevangenis van Almeria in het zuidoosten van Spanje. Zij worden beschulidgd van rebellie in verband met de rellen van het afgelopen weekeinde in Spanje's Noord- Afrikaanse enclave Melilla.

*****

PARIJS — In Frankrijk worden elk uur meer dan 45 auto- radio's gestolen. Dit staat in een vandaag in Parijs gepubliceerd overzicht van het centrum voor Informatie en Documentatie van de Franse verzekerings- maatschappijen.

*****

ROTTERDAM — De stakingen in de stukgoed- sector van de Rotterdamse haven tegen het voorgenomen ontslag van 350 werknemers gaan nog steeds door. Vanmorgen gingen bijna 480 stukgoedwerkers niet aan het werk.

*****

PARAMARIBO — Het bauxietbedrijf van Suralco in Paranam ligt sinds maandagmorgen geheel stil. De maatschapij heeft het 2.000 man tellend personeel van de aluinaarde fabriek en aanverwante afdelingen naar huis gestuurd. De productie werd neergelegd na vernielingen door ongeveer 30 werknemers van de aluminium- fabriek die sinds vorige week buiten bedrijf is als gevolg van een aanslag op een hoogspannings- kabel.

*****

Men kan nu alles verwachten

Druzenleider vreest voor leven van de gijzelaars

BEIRUT/JERUZALEM — "Wij kunnen niets doen" voor de Westerse gijzelaars die in Libanon worden vastgehouden. Dit verklaarde maandag de Druzenleider, Walid Joumblatt, die zei "te vrezen voor hun leven".

In een vraaggesprek met de Franse televisie zei de leider van de Druzische PSP- partij dat men nu "alles kan verwachten" in deze zaak. De Druzen garandeerden de veiligheid van de Anglicaanse bemiddelaar, Terry Waite, die sinds hij twee weken geleden onderhandelingen begon met de ontvoerders van enkele buitenlanders, vermist is geraakt.

Joumblatt waarschuwde opnieuw voor het principe van het betalen van losgeld. "Het was de grootste fout een vracht wapens of geld te ruilen tegen gijzelaars", zei Joumblatt. "Daarom moet men niet gijzelaars ruilen tegen wapens voor Iran, of in Beirut of in Madrid tegen dollars ruilen". De plegers van de ontvoeringen, aldus Joumblatt, "bieden de Amerikanen en Israeliers voorwendselen voor nieuwe aanvallen op Libanon, zoals in 1982", tijdens de Israelische invasie.

De Israelische premier, Yitzhak Shamir, heeft maandag herhaald dat Israel niet van plan is 400 Arabische gevangenen vrij te laten in ruil voor vier Westerse gijzelaars in Libanon wier leven wordt bedreigd.

Shamir reageerde op de eis van de pro- Iraanse Islamitische Jihad dat de gevangenen binnen een week door Israel moeten worden vrijgelaten of dat anders de ontvoerden — drie Amerikanen en een Indier — worden gedood. "Hiervan is geen sprake", antwoordde Shamir op een vraag over een mogelijke gevangenenruil van de Israelische radio.

Een hoge Israelische-functionaris verklaarde dat Amerikaanse en Israelische functionarissen de kwestie van de gijzelaars uitvoerig hebben besproken. Maar hij voegde eraan toe dat de Verenigde Staten niet hebben gevraagd om de vrijlating van Arabische gevangenen.

Libanese geestelijke hoogwaardigheids- bekleders hebben maandag in naam van de Iraanse leider Khomeini in kranten in Beirut de ontvoeringen van buitenlanders veroordeeld en gedreigd openlijk de daders aan de kaak te stellen.

De geestelijken, die liever hun identiteit geheim hielden, zeiden dat deze praktijk in tegenspraak is met de Islam en ze vroegen Iraanse geestelijken er een eind aan te maken. Hun verklaringen was getekend met een naam die voor het eerst opdook: "De ulemas (Islamitische wetsgeleerden) die trouw zijn aan de beginselen van Iman Khomeini", de gids van het shi'itische bewind in Teheran.

De groep vroeg "de ulemas en de ambassade van Iran een eind te maken aan deze ontvoeringen" en dreigde "licht te werpen op deze affaire en de naam van allen te onthullen die bij deze zaken zijn betrokken" als er geen eind aan komt. Als om zich te rechtvaardigen schreef de groep dat "de Moslims in Libanon het Amerikaanse bewind, en niet het Amerikaanse volk, beschouwen als hun vijand". "Als bepaalde Moslims, door hun overtuiging, vijandelijk staan tegenover regimes in oost en west, mag dat in geen geval een rechtvaardiging zijn burgers van deze landen de prijs te laten betalen", aldus de verklaring. Volgens de ulemas "schenden de ontvoeringen en de misdrijven door organisaties die namens de Islam opereren, de naam en het beeld van Moslims in de hele wereld".

De Verenigde Staten hebben maandag herhaald dat ze geen concessies zullen doen aan de ontvoerders van Amerikaanse gijzelaars.

"We zullen geen concessies doen of toegeven aan terroristen of andere landen vragen dat te doen", verklaarde de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken, Charles Redman. "Diegenen die gijzelaars nemen moeten daar op rekenen".

WILLEMSTAD — Het nieuwe kantoor van het International Trade Center in dit gerestaureerde pand aan het Molenplein werd gisteren in gebruik genomen. Volgens ITC- directeur Pieter Hanrath was de verhuizing hard nodig vanwege frequente inbraken en omdat de communicatie via drie aparte kantoren bijzonder moeilijk verliep. Op deze manier wordt de samenwerking beter, terwijl men ook een stap dichter bij de uiteindelijke bestemming is van het in aanbouw zijnde ITC- complex te Piscadera, dat medio 1988 af moet zijn. Op de benedenverdieping van dit pand komen apartementen, waar de oorspronkelijke bewoners in kunnen.

MACHTSPOSITIE PRESIDENT AQUINO VERSTERKT

NDF ziet weinig heil in onderhandelingen

Meerderheid van Filipijnen achter nieuwe grondwet

MANILA — Een grote meerderheid van de Filipijnse kiezers heeft "ja " gezegd tegen de nieuwe grondwet, die de regering van president Corazon Aquino, gisteren aan een referendum heeft onderworpen. De opkomst bij de volksraadpleging, waarvan de officiele uitslag pas begin volgende week bekend is, was erg hoog. De ex-president van de Filipijnen, Ferdinand Marcos, heeft zijn opvolgster vandaag beschuldigd van "massale verkiezings- fraude". Het Nationaal Democratisch Front heeft het referendum afgewezen. De grondwet gaat in tegen de belangen van boeren en arbeiders, zo meent de internationale vertegenwoordiger van het NDF, Luis Jalandoni.

Ongeveer 90 procent van de kiezers heeft de gang naar het stemlokaal gemaakt, deelde het hoofd van de nationale kies- commissie (Comelec) in de loop van gisteravond mee. Namfrel, de nationale beweging van burgers voor vrije verkiezingen, liet weten dat meer dan driekwart van de kiezers de ontwerp- grondwet heeft goedgekeurd. Namfrel is een particuliere organisatie zonder officiele status. Zij speelde een belangrijke rol bij het tellen van de stemmen na de presidents- verkiezingen in 1986. Toen verjoeg een volks- opstand Marcos, na dagenlang touwtrekken tussen president Marcos en Corazon Aquino over de uitslag van de verkiezingen.

Het district waar Marcos uit afkomstig is, Ilocos Norte, is voor zover bekend de enige kieskring waar meer Filipijnen de grondwet afkeuren dan ermee instemmen.

Volgens ex-president Marcos zal het "Filipijnse volk deze valse daad van Aquino niet aanvaarden". Maandag beweerde een woordvoerder van de verdreven ex-president dat de eerste berichten uit de Filipijnen erop wezen dat de door Aquino georganiseerde volks- stemming "was gestrand".

Met het aannemen van de grondwet krijgt de machtspositie van president Aquino een flinke impuls. De archipel in het zuidoosten van Azië krijgt een constitutie naar Amerikaans model, waarin de bevoegdheden van het staatshoofd zodanig ingekrompen zijn vergeleken bij de vergaande bevoegdheden die Ferdinand Marcos tot een jaar geleden bezet. Corazon Aquino heeft tevens een mandaat als president gekregen voor de komende zes jaar.

Buitenlandse waarnemers houden het er op dat de VS, die op Filipijns gebied over marine- en luchtmacht- bases beschikken waar vandaan zij het gebied tussen de Stille en Indische Oceaan en het verre oosten van de Sovjetunie in de gaten houden, massief steun zullen geven aan mevrouw Aquino nu zij "voor het democratisch examen geslaagd is". Opmerkelijk aan de gang van zaken op de verkiezings- dag was de rust waarin het uitbrengen van de stemmen zich afspeelde. Dit was mede te danken aan het besluit van het Nationaal Democratisch Front, op de dag van het referendum geen 'storende' activiteit te ontplooien.

Ex-minister van Defensie Juan Ponce Enrile, die in november vorig jaar moest aftreden nadat hij bezwaar had gemaakt tegen onderhandelingen met het linkse verzet dat al 18 jaar in burger- oorlog verwikkeld was met het Filipijnse leger, gaf zes uur na het sluiten van de stembureaus toe dat het volk een duidelijk mandaat aan Aquino gegeven heeft. "Men kan niet altijd liefde van het volk verwachten. Op basis van deze trend kunnen we niet ontkennen dat de grondwet goedgekeurd wordt. Wij moeten de uitspraak van het volk aanvaarden".

Veel waarnemers hebben de hoop uitgesproken dat de grondwet, waarop velen de kritiek hadden geuit dat die vaag en te ingewikkeld was, de terugkeer van het woelige land naar de stabiliteit inluidt. Het aannemen ervan plaveit de weg voor plaatselijke en nationale verkiezingen in de zomer van dit jaar, maakt een eind aan de dictatoriale bevoegdheden waarover de president nu nog beschikt en maakt de toekomst van de belangrijke Amerikaanse bases afhankelijk van instemming van het parlement in Manila.

Het overleg tussen de regering en het NDF, een overkoepelend orgaan van circa 10 groeperingen waaronder de communistische partij, begon in december en werd op 22 januari, na het bloedbad bij het presidentiele paleis, opgeschort. Het NDF liet afgelopen vrijdag weten dat voortzetting van de besprekingen nutteloos is gezien de houding van de regering- Aquino en het Filipijnse leger.

In de ogen van de internationaal vertegenwoordiger van het NDF, Luis Jalandoni, is vooral generaal Fidel Ramos de kwade pier. Ramo, opperbevelhebber van de strijdkrachten, is naar zijn zeggen het grootste obstakel voor het vredesoverleg. Hij zou bijvoorbeeld opdracht hebben gegeven tot grootscheepse operaties tegen het nieuwe volksleger (NPA), de gewapende arm van de tot het NDF behorende communistische partij, in strijd met de bestands- overeenkomst.

Toen de regering ook eisen stelde over de agenda van de besprekingen , die neerkwam op een overgave van het NPA, vervolgens bleek dat zij de veiligheid van de deelnemers niet kon garanderen en als klap op de vuurpijl het bloedbad was de maat voor het NDF vol. Jalandoni zei dat vooral als generaal Ramos, die hij van kwade trouw beschuldigde, aanblijft het NDF het voorlopig voor gezien houdt.

Wel zal het NDF zich aan het afgesproken staakt- het- vuren houden, maar die overeenkomst geldt maar tot 8 februari. Volgens Jalandoni zal het NDF daarna een "actieve defensieve politiek" volgen, om de deur op een kier te houden voor hervatting van het overleg.

Na hart-operatie Van Dijk

De Koning tijdelijk Binnenlandse Zaken

WILLEMSTAD/ DEN HAAG — Minister Jan de Koning wordt gedurende enkele maanden minister van Binnenlandse Zaken in het kabinet- Lubbers als vervanger van minister Van Dijk, die een hart- operatie heeft ondergaan. De Koning blijft daarnaast belast met de portefeuille van Antilliaanse en Arubaanse zaken.

Sociale Zaken en Werk- gelegenheid komt nu tijdelijk in handen van staats- secretaris Lou de Graaf die voor de periode dat Van Dijk uitgeschakeld is, minister wordt. Met deze verschuiving wordt voorkomen dat iemand van buiten moet worden aangetrokken om Binnenlandse Zaken tijdelijk te bezetten. De afgelopen week trad minister Korthals Altes van Justitie tevens op als bewindsman van Binnenlandse Zaken, maar deze combinatie wordt voor langere tijd als te zwaar beschouwd.

De reden dat minister Jan de Koning is aangezocht is, zo meent men in Den Haag, dat hij grote ervaring heeft met het overleg over arbeidsvoorwaarden. Bovendien geldt hij in het kabinet, naast Lubbers, als de centrale politieke figuur die op diverse beleids- terreinen een vinger in de pap heeft. Het belangrijkste probleem waarmee de bewindsman van Binnenlandse Zaken de komende tijd te maken krijgt, is het overleg met de ambtenaren- organisaties over de voorgenomen drastische inkrimping van het ambtenaren- apparaat in Nederland. Daarnaast willen de ambtenaren een gelijke loonsverhoging als in het bedrijfsleven, iets waar het kabinet- Lubbers tot dusver afwijzend tegenover staat wegens de nog steeds grote financiële problemen. Frappant is overigens, dat minister De Koning in zijn beide functies de komende tijd geconfronteerd wordt met één en het zelfde probleem: de afvloeing van ambtenaren, hetgeen zowel op de Antillen als in Nederland een bekritiseerd beleids- voornemen is.

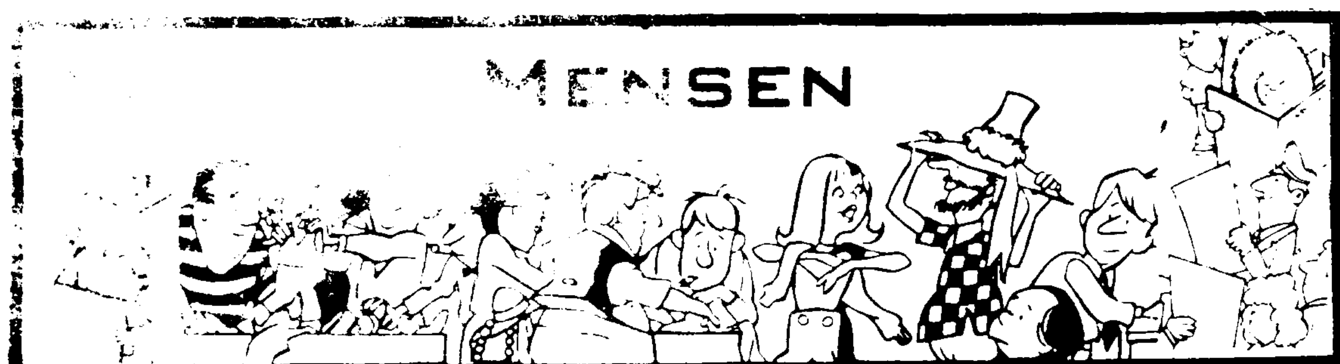
Ondermeer met verzoek lagere olieprijzen

Arubaanse delegatie is voor overleg naar Caracas

ORANJESTAD — Het Aruba- deel van de Gemengde commissie Aruba- Venezuela is gisteravond, onder leiding van minister Don Mansur van Economische Zaken, voor de eerste keer naar Caracas vertrokken voor de eerste vergadering.

Economische en commerciële aspecten, culturele samenwerking, samenwerking op het gebied van drugs- bestrijding en vervoer en communicatie, zijn de onderwerpen, die op de agenda staan. Deze Gemengde commissie werd in december vorig jaar in het leven geroepen tijdens het bezoek aan Aruba van de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, Simon Alverto Consalvi.

Delegatie-leider Don Mansur verklaarde voor het vertrek dat gedurende twee dagen vergaderd zal worden in Casa Amarilla. Er zal over specifieke dingen worden gesproken, zoals het verzoek van Aruba om olie- producten te verkrijgen tegen dezelfde prijzen als in Venezuela geldig zijn. Als dit lukt, zal het een verlichting op de begroting brengen van twintig miljoen florin per jaar, aldus minister Mansur. Bij het onderwerp "vervoer en communicatie" zal ook worden gesproken over de luchtvaartovereenkomst en bij "commerciële en economische aspecten" over ontheffing van het exportverbod. De delegatie keert woensdagavond naar Aruba terug na eerst te hebben gesproken met de Venezolaans privé sector. Naast minister Mansur bestaat de delegatie verder uit: de directeur van Economische Zaken drs. Humphrey van Trikt, het hoofd Buitenlandse aangelegenheden Robertico Croes, beleidsmedewerkers van Economische Zaken Chris Lanooij en Jacobo Geerman en beleids- medewerker van de directie van Financiën Felipe Croes.





In het Las Palmas Hotel waren gisteravond vertegenwoordigers van de lokale communicatie- media in de gelegenheid op informele wijze kennis te maken met de Nederlandse VERSLAGGEVERS, fotografen en cameramensen, die zich in verband met het komend koninklijk bezoek op de Antillen bevinden. De mensen van het Algemeen Nederlands Pers- bureau (ANP) bleken daarbij op uitstekende voet te staan met de functionarissen van de Regerings- Voorlichtings- Dienst (RVD). Het gelegenheids- quintet dat de heren ter plekke besloten te vormen, bracht er overigens weinig van terecht. Het tekort aan instrumenten was daarvan mogelijk de oorzaak. Acht handen op één bongo, aangeleverd door vlnr Edward Heerenveen (RVD), ANP- fotograaf Bart Vreeke, ANP- vertegenwoordiger op Curaçao Rajendre Karghi en ANP-fotograaf Rob Stelk, die vorig jaar in Nederland tot foto- journalist van het jaar werd uitgeroepen, is per slot van rekening wat erg veel. Slechts RVD- man [illegible] Castro had een "één- persoons" instrument weten te bemachtigen.

*****

De [illegible] die onbekenden in de Brusselse rand- gemeente Overijse met de bewoners van een kapitale villa uithaalden, mag dan zo oud zijn als **de weg naar Rome; er blijven altijd mensen die daar** [illegible]. De bewoners van de villa lieten namelijk hun woning onbeheerd achter, nadat zij een telefoontje hadden gekregen waarin hen dringend werd verzocht naar de politie- wacht van een nabijgelegen gemeente te komen. Aangekomen bij de politie- wacht, bleek daar niemand iets van het telefoontje af te weten. Toen de bewoners in de villa terugkeerden, bleken inbrekers hun slag te hebben geslagen en er met waardevolle voorwerpen, ter waarde van bijna 200.000 Antilliaanse guldens vandoor te zijn gegaan.

*****

In de Verenigde Staten is deze week in een ziekenhuis voor het eerst een speciale afdeling geopend voor met de immuun- ziekte Aids besmette kinderen. De afdeling in het Boston City Hospital is bedoeld voor AIDS- PATIENTJES die thuis niet kunnen worden opgevangen of adequaat worden behandeld, vaak omdat de ouders zelf aan de ziekte lijden.

*****

FIDEL CASTRO droomt nog steeds van de grote Havanasigaren, die mede bepalend waren voor zijn imago, maar die hij in augustus 1985 opgaf om het voorbeeld te geven in een gezondheids- campagne. De Cubaanse leider zei vorige week in de ambassade van Spanje dat hij nog wel van sigaren droomde, maar dat zijn belofte om niet meer te roken tenslotte het pleit won. Over de campagne in het hevig rokende Cuba, zei Castro dat zij enig succes had gehad. In 1985 was 100 miljoen dollar minder aan tabaks- producten uitgegeven dan in 1984.



*****

De Britse auteur ALISTAIR MACLEAN, schrijver van oorlogs- en avonturen- romans zoals de met Gregory Peck en David Niven verfilmde "Kanonnen van Navarone", overleed gisteren op 64- jarige leeftijd in een ziekenhuis in Munchen aan de gevolgen van een hart- aanval. De schrijver, die in het Zwitserse Geneve woonde, kreeg drie weken geleden tijdens een verblijf in West- Duitsland een hartaanval. De in 1922 in Schotland geboren MacLean schreef verscheidene boeken, waarvan er over de hele wereld miljoenen werden verkocht en een groot aantal werden verfilmd. Bekende boeken van zijn hand zijn "HMS Ulysses", wat zijn eerste bestseller werd, "Where eagles dare", "Ice Station Zebra" en "Breakhart Pass". Hij diende tijdens de Tweede Wereld- oorlog in de Royal Navy en was leraar voor hij zich in de jaren vijftig op het schrijven wierp. MacLean leefde de laatste jaren practisch in afzondering in Celigny bij Geneve. De auteur, die twee maal getrouwd was en drie zoons heeft, zal in Schotland worden begraven.

President Ronald Reagan heeft een nieuwe speciale adviseur voor verdovende middelen gevonden, nadat in december zijn vorige adviseur op dit gebied, Carlton Fuller, zijn ontslag als zodanig indiende. De Amerikaanse president zal in het vervolg van adviezen worden voorzien door de 55-jarige kinderarts DONALD IAN MACDONALD, die tot dusverre werkzaam was op het ministerie van Volks- gezondheid, waar hij belast was met problemen rond alcoholisme, verslaving en geestelijke gezondheid. McDonalds benoeming komt op het moment dat delen van het Amerikaanse congres het Witte Huis ervan beschuldigen op de bestrijding van verdovende middelen te willen bezuinigen. Dit ondanks de door Reagan en zijn echtgenote Nancy gevoerde campagne tegen het gebruik en de handel van drugs in de Verenigde Staten.

*****

Vijf tekeningen van PABLO PICASSO, die in december uit een museum in Madrid werden gestolen, werden deze week door een priester naar het museum terug gebracht. Hij zei deze te hebben gekregen van een jongeman die bij hem was komen biechten. De 55- jarige priester, Luis Martin Vigil zei dat hij de naam van de jongeman krachtens het biecht- geheim niet kon noemen. Die had er volgens de priester overigens niet als een misdadiger uitgezien en zou, toen hij de tekeningen teruggaf, buitengewoon opgelucht hebben geleken. De tekeningen waren volgens museum- directeur Aurelio Torrente onbeschadigd.

*****

De Franse film- regisseur YVES ALLEGRET is zaterdag op 76-jarige leeftijd in Parijs overleden. Hij was een van de belangrijkste film- regisseurs in het na- oorlogse Frankrijk en gold als een vooraanstaand vertegenwoordiger van het deafitistische "film- noir" genre, waarin de wereld van de prostitutie, criminaliteit en de armen centraal staan. Allegret was enkele jaren getrouwd met de actrice Simone Signoret, die in zijn eerste films de hoofdrol speelde.

*****

Een CASSIERE in een supermarkt in het Nederlandse Almelo zat dagelijks zo dicht bij een hoop geld dat zij de verleiding niet kon weerstaan. Zij liet het echter niet bij kleine bedragen, maar wist via allerhande frauduleuze "kunstgrepen", enkele tonnen achterover te drukken. Zij deed dat zo listig dat dit lange tijd bij controles van de kassa niet werd ontdekt. Dat de 26- jarige vrouw geld in eigen zak stopte kwam pas aan het licht toen zij op heterdaad betrapt werd.

*****

Op Aruba verblijft momenteel MARIJKE VAN DE PLOEG, de Nederlandse zangeres die in Friesland met haar talenten hoge ogen scoorde. De zangeres, die tot de 25-ste op Aruba is, trad afgelopen zondag- avond op in het televisie- programma "Showtime" en zal ook komende zondag aan dit programma meewerken. Op 22 februari verzorgt zij bovendien via TeleAruba een optreden.

Propaganda-doeleinden

VS verlinkten dissidente Sovjet-auteurs

NEW YORK — De Verenigde Staten hebben in 1965 Sinjavski en Daniel, twee dissidente Sovjet- auteurs die onder pseudoniem in het Westen publiceerden, verraden aan de Sovjet- autoriteiten. De twee werden later tot langdurige straffen veroordeeld. Dit heeft de Sovjet dichter Jevgeni Jevtoesjenko verklaard in een artikel dat het Amerikaanse weekblad Time in zijn jongste uitgave publiceerde.

Volgens Jevtoesjenko wilde de Amerikaanse regering met het doorspelen van de echte namen van de twee schrijvers aan Moskou een proces uitlokken dat zij vervolgens voor propagandadoeleinden wilde uitbuiten. De Russische dichter vertelde Time dat hij dit in 1966 van wijlen senator Robert Kennedy hoorde.

Andrej Sinjavski (Abram Terts) em Joeli Daniel (Nikolaj Arzjak) werden in 1966 tijdens een geruchtmakend proces tot verscheidene jaren strafkamp veroordeeld wegend het "anti- Sovjetkarakter" van de boeken die zij in het Westen hadden gepubliceerd. Het proces tegen de twee schrijvers wordt algemeen gezien als het einde van het betrekkelijk liberale tijdperk van de "dooi" en vormde de aanzet tot de opkomst van de dissidente beweging in de Sovjetunie.

In het Time- artikel vertelt Jevtoesjenko hoe hij na het proces tegen Sinjavski en Daniel door Robert Kennedy werd ontvangen in New York. "Tot mijn verrassing nam hij mij mee naar zijn badkamer, liet de douche lopen en vertelde hij mij op fluistertoon: "Ik wil dat u aan uw regering doorgeeft dat onze agenten de namen van Sinjavski en Daniel hebben doorgegeven aan uw agenten". Volgens Jevtoesjenko vertelde Kennedy hem dat het prestige van de Amerikaanse regering was gedaald door de oorlog in Vietnam en dat Washington behoefte had aan wat "tegenwicht op het gebied van de propaganda".

"Het cynisme van deze redenering was verpletterend", aldus Jevtoesjenko, die zei dat de zaak nog een vervolg had, maar dat "het nog niet het juiste moment is alles te vertellen".

Jevtoesjenko speelde een belangrijke rol in de periode van de "dooi", maar stelde zich volgens sommige critici later te dienstbaar op jegens de Sovjet- autoriteiten.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patienten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947 81078: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Chapman, tel.: 70029, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676.
Punda: Popular, tel.: 611269.

*****

DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 8 februari: tentoonsteling van schilderijen, kleuretsen en tekeningen van Sam Parabirsingh.

CARNAVAL: 20.00-01.00 uur Tumbafestival - Stadion Dr. Antoine Maduro.

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO (CCC): 09.00-12.00/14.00-17.00 uur **t/m 7 februari** gelegenheid tot bezichtigen van tentoonstelling «Natuur van de Nederlandse Antillen», in samenwerking met Stinapa.

TIENDA DI LEY **(spreekuur)**: op dinsdag van 18.00-20.00 uur op Martinus Basisschool, Brionplein.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

BONBINI CLUB: 09.00 uur contactochtend-Jeugdhuis De Tamarijn (spr.: mrs. Sweers, ond.: «Limburgs carnaval op Curaçao»).

TOERISTENSCHEPEN
08.00-24.00 uur «Atlas»;
08.00-17.00 uur «Royal Princess» - vert. SELMA.

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Thunder Cats; 17.00 Cartoons; 17.15 Siensia i Teknologia ku Leo Floridas: «Programashon di un komputer»; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro; 19.15 Special: «Julio Iglesias»; 19.45 RVD-programma: «Fabrika di Continental Milling»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 10 minüt pa karnaval; 20.40 Revista Deportivo; 21.30 Valerie; 22.00 Wega di Number; 22.15 Interview met prins Claus; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 Dimenshon Artistiko; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 10 minüt pa karnaval; 20.40 Falcon Crest; 21.30 The big story: «Chaos in Beirut»; 22.00 Wega di Number; 22.15 Carnavalsshow (live); 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****



Met grote vreugde en dankbaarheid aan God maken wij de geboorte bekend van ons zoontje

KEVIN ARMAND PIETERSZ

Curaçao 29-1-'87. Renée en Vivian.

GEBOREN:

MYLENE VERONIQUE

Eline & Marcel de Vries
Sabina
Marc

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scharloenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440 000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie
I.M. Ph. de Maayer-Hollander
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Havelil-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Spiegelaar

door Marten Toonder



2101 — Heer Bommel krabbelde haastig overeind en terwijl de bediende Joost beschaamd de kamer verliet, wees hij op een stoel.

"Het was een spelletje", legde hij uit. "Gaat u toch zitten, markies!"

"Weet u zeker, dat ik niet stoor?" vroeg de markies terwijl hij plaats nam. "Wanneer mijn pachters in de schuur verstoppertje spelen, houd ik me altijd op een afstand. Men maakt de eenvoudige standen zo gauw verlegen, heb ik gemerkt".

"Het was geen spelletje!" herhaalde heer Bommel kribbig. "Dat zeg ik toch? Het was bittere ernst, want er is iets vreselijks gebeurd".

"Ach, kom", zei de markies meewarig. "Hebt u een geldstukje verloren, of zo?"

"Ach, wat! Geld!" riep heer Ollie bitter uit. "Dat speelt geen rol. Nee! Men heeft mijn uiterlijk gestolen!"

"Wat heeft men gestolen?" vroeg de edelman ongelovig. Hij hief zijn lorgnon en monsterde heer Bommel oplettend.

"Nu u het zegt..." prevelde hij. "Maar toch begrijp ik het nog niet helemaal. Wie heeft dat gedaan? Hoe en waarom?"

Op dat moment klonk er een gerucht in de schoorsteen. De dwerg kwam bliksemsnel weer te voorschijn schieten en snelde nader met de spiegel in zijn hand.

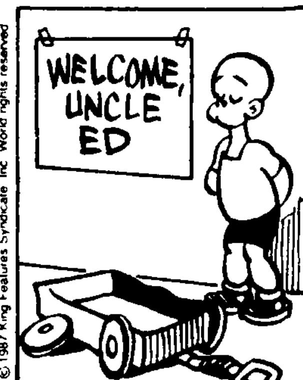
"Heer Bommel is zijn spiegelbeeld kwijt!" riep het mannetje opgetogen. "Hij is een spiegelaar! Allemaal schijn! Kijk maar in de spiegel: u zult alleen maar lucht zien, markies!"

HENRY ® By Dick Hodgins









BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



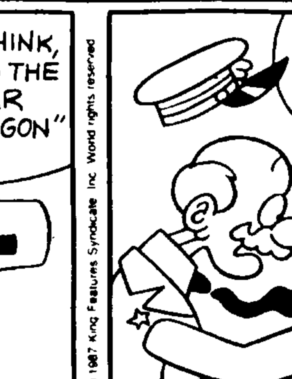


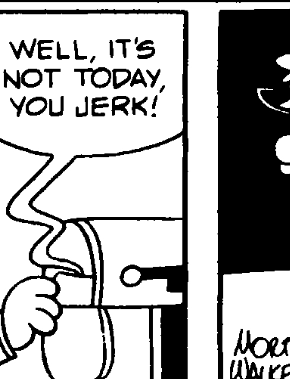


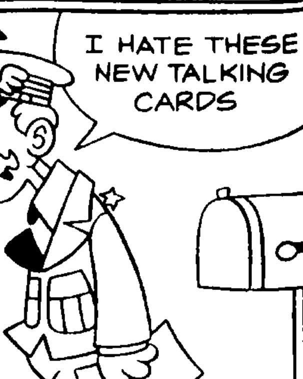


BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



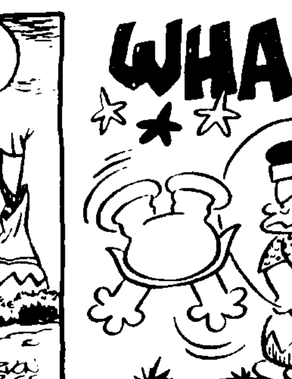






REDEYE ® By Gordon Bess





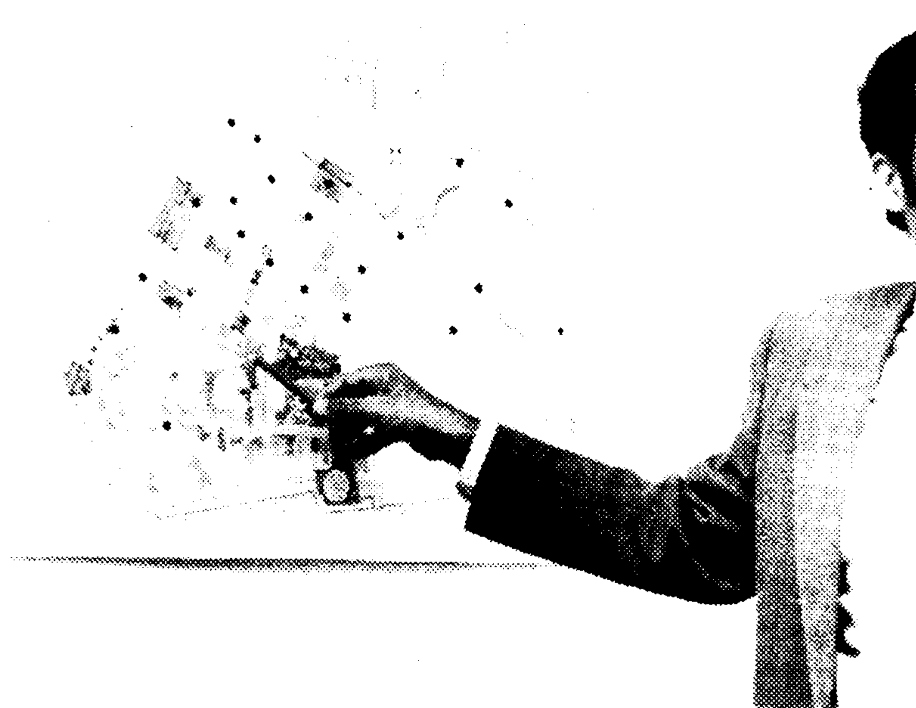




CURAÇAO MOET "GATEWAY TO THE AMERICAS" WORDEN

Nieuw hoofdkantoor aan Molenplein geopend

Isla participeert met kwart miljoen in ITC



WILLEMSTAD — De Isla heeft gisteren officieel ingeschreven op een kwart miljoen gulden aan aandelen in het International Trade Center, dat eveneens gisteren haar eigen kantoor in Miami opende om zich beter op de Amerikaanse markt te kunnen richten. Zo verklaarde ITC- directeur Pieter Hanrath gistermiddag bij de ingebruikname van het nieuwe kantoor in het gerestaureerde pand aan de Molenplein, om aan te geven dat ITC "on the move" is.

Hanrath zei zowel de overheid als de Stichting Monumentenzorg dankbaar te zijn voor de bijdrage die het mogelijk maakte om het ITC- kantoor aan de Molenplein te vestigen. Hij hoopte dat men het gerestaureerde pand niet alleen inhoud, maar ook profijtelijke inhoud kan geven. Op de vraag of het wel zin had om te verhuizen terwijl het ITC- complex zelf volgens schema half 1988 gereed komt, antwoordde de ITC- directeur dat het oude kantoor geplaagd werd door inbraken, en dat de spreiding van de activiteiten over drie kantoren de communicatie bemoeilijkte. "Bovendien zijn we nu een stap dichter bij onze eindbestemming", zo zei hij. Dat het hoofdkantoor logischerwijs naar het ITC- complex zal verhuizen als het gereed komt betekent volgens hem niet dat dit kantoor niet meer wordt gebruikt. "Daar bestaan verschillende ideeën over. Ik denk dat dit een zaak is die in beweging blijft en we daarom zeker een bestemming kunnen vinden voor dit gebouw".

Sinds de oprichting van de ITC- exploitatie- maatschappij in maart 1986 is volgens hem veel gedaan om het lokale bedrijfsleven, waaronder ook semi-overheids en institutionele instellingen zoals KAE, Kodela, Setel en de pensioenfondsen bij het project te betrekken. Hierdoor heeft het ITC nu ongeveer 80 aandeelhouders weten te registreren. Belangrijk is volgens Hanrath dat de Isla gisteren officieel heeft ingeschreven voor participatie in het project met een kwart miljoen gulden. Het bedrijfsleven zal door middel van een adviescollege een "vertegenwoordigende stem" krijgen in het project.

De gunning van de bouw van het ITC- complex, dat nog steeds op schema ligt, was in feite het startsein voor alle marketing-activiteiten, zoals de werving van toekomstige ITC- medewerkers, de selectie van buitenlandse vertegenwoordigingen, de huur van tijdelijke, aanvullende kantoorruimte, de structurering van de administratieve opzet, verbetering van de contacten met alle belangengroepen en de uiteenzetting van de marketing- strategie voor de jaren tot de opening. Eind vorig jaar was het ITC- team op Curaçao reeds uitgegroeid van vijf tot 15 personeelsleden, die een zo gericht mogelijke aanpak van de complexe ITC- markt tracht te realiseren. Volgens Hanrath kan het ITC- project van zeer grote invloed zijn op de toekomst van Curaçao, als onderneming die men niet kan loskoppelen van andere ontwikkelingen, en die het voertuig kan zijn toe de opening van nieuwe handelsmogelijkheden.

ITC is volgens Hanrath van iedereen, en vraagt van alle instellingen, organisaties en particulieren die belang hebben bij een gezonde ontwikkeling inzet en inspanning. "Het ITC verkoopt eerst Curaçao en dan zichzelf, dat is inherent aan de functiebepaling". Curaçao heeft de kans zich via het ITC te internationaliseren en te zijner tijd de "Gateway to the America's & Europe" te worden, zo zei hij. Volgens Hanrath is er geen betere positie denkbaar, en blijkt de term een heel concreet gegeven te worden, omdat Latijns- Amerika een groeiende "outlet" is naar de wereld. Curaçao kan daarbij als distributie- centrum een belangrijke rol gaan spelen door haar infrastructurele voordelen en met name een moderne containerhaven. Terwijl in de VS en Europa 80 tot 90 procent van alle vracht in containers verloopt, is dat in Latijns- Amerika veel minder het geval, waardoor Curaçao een kans heeft dat verschil te overbruggen via overslag- activiteiten.

Hoewel het ITC zich primair op landen als Venezuela, Brazilië, Colombia en Argentinië enerzijds, en de VS en Canada anderzijds richt, dient men de rol van Europa niet te onderschatten, gezien recente EG- verklaringen. Ondanks de sombere cijfers van veel Latijns- Amerikaanse landen neemt de export van dit continent naar Europa gestadig toe. De wereld is zich er bovendien van bewust dat men zich geen financiële catastrofe in Latijns- Amerika kan permitteren, omdat dit gezien de buitenlandse schulden van die landen enorme consequenties zou hebben voor belangrijke financiële instellingen. Curaçao kan volgens Hanrath van dit feit profiteren. Ook de wereldwijde invloed van het Aziatisch industrieel blok kan niet door het ITC genegeerd worden. Curaçao heeft goede handels- relaties in deze landen, en het ITC kan profiteren bij pogingen een deel van de activiteiten van die landen in dit gebied "dichter bij huis" onder te brengen.

Analyses van het huidig handelsverkeer, rekening houdend met vele protectionistische maatregelen, tonen aan dat diverse markt- segmenten bij uitstek van belang kunnen zijn voor het ITC. Waar men zich op richt zijn medische apparaten en processen, wetenschappelijke technieken en kennisoverdracht, pharmaceutische en chemische producten, landbouw- technische apparatuur en producten, kennis en processen in de milieu- techniek, telecommunicatie en communicatie en dienstverlenende en ondersteunende diensten (barter-trade, off- shore, distributie en containerization). Daarnaast liggen ook in enkele sectoren van de consumptie- goederen markt belangrijke openingen, zoals in kleding- en mode- artikelen en [redacted] de Mart, met semi- permanente showrooms ten behoeve van de eerder vermelde industrie- groepen; Conventions, meetings seminars en dergelijke van cultureel tot puur commercieel; Trade Shows, in de eerste plaats ter ondersteuning van de Trade Mart en de Conventions; Business Center, als een "executive center" voor internationale ondernemingen met een on- en off- shore karakter; en Trade Information Center, een handelsvoorlichting- service voor bezoekers en ITC- gebruikers. "De ITC biedt Curaçao de kans op een nieuw internationaal gezicht", aldus Hanrath, "ITC is on the move".

Diefstal van ramen en deur

WILLEMSTAD — Vanuit de in aanbouw zijnde volkswoningen te Montagne werden zes draairamen en een deur gestolen. Ook een botica in de Madurostraat was het slachtoffer van diefstal. Een onbekend aantal flessen cologne en zes flessen sterke drank werden meegenomen.

Automobilisten bekeurd

WILLEMSTAD — Een totaal van 10 automobilisten kreeg een bekeuring omdat hun motorrijtuigen- belasting niet was betaald. Een tweede groep van 31 bestuurders werd eveneens verbaliseerd omdat de auto's niet voorzien waren van geldende nummerplaten of omdat ze met één nummerplaat reden.

Teams werken aanbevelingen uit

Binnenkort meer informatie over veranderingen binnenstad

WILLEMSTAD — In verband met de plannen om te komen tot een "Downtown Festival Market Place" waren vorige maand op uitnodiging van de Curaçao Action Group een tweetal teams op het eiland die in de binnenstad onderzoek verrichtten naar de mogelijkheden van het opfleuren van de stad door middel van kleine maar essentiele veranderingen en vrijwel alle zaken bezocht hebben om na te gaan wat voor producten te koop aangeboden worden en wat daarin ontbreekt voor de toeristen.

Dat verklaarde voorzitter Ron Gomes Casseres van de Curaçao Action Group gistermiddag tijdens een persconferentie. De Amigoe berichtte al eerder over de komst van beide teams: de eerste groep bestond uit Amerikaanse architecten die al eerder gewerkt hebben met het concept van een Festival Market Place en in nauwe samenwerking met een tweetal lokale architecten, DROV en de DOW gedurende een aantal dagen de binnenstad hebben doorgestruind. Met name de punten waar de toeristen de stad binnenkomen, verdienen de meeste aandacht omdat dat de eerste indruk geeft. Tijdens het bezoek zijn al verschillende schetstekeningen gemaakt, waarop duidelijk te zien is dat met kleine veranderingen een hoop bereikt wordt waarbij de historische en culturele waarde van de binnenstad niet verloren gaat. Zo kunnen zonne- weringen aan de ramen op de tweede of derde verdieping van een gebouw meer de aandacht vestigen op de bijzondere architectuur van deze panden, terwijl planten door de hele binnenstad direct een veel fleuriger beeld geven, aldus bracht de Action Group-voorzitter gisteren naar voren. De architecten zijn met de tekeningen naar huis teruggekeerd en zullen de schetsen daar verder uitwerken tot concrete voorstellen en tekeningen die binnen enkele weken op Curaçao verwacht worden.

Een tweede team van het Bureau Trahan, Burden & Charles, heeft meer inhoudelijk de binnenstad aan een onderzoek onderworpen waarbij de vraag "wat wordt er geboden en wat wenst de toerist" centraal stond. Vrijwel alle zaken zijn persoonlijk bezocht zodat de voorstellen zeer specifiek op elke zaak gericht zullen zijn. Voorzitter Steve Geller van de Sociedat di Commerciantenan, die de experts bij hun onderzoek begeleidde, verklaarde gistermiddag dat de ingredienten in de binnenstad aanwezig blijken te zijn. Het zijn bijvoorbeeld merken waar verandering in dient te komen: de Amerikaanse toeristen kopen graag Europese kleding. Daarnaast zal aan het etaleren van de koopwaar meer aandacht besteed moeten worden. Veelal blijkt uit de etalage niet wat er te koop is in een winkel, terwijl de etalages veel aanlokkerder kunnen zijn.

Bij het onderzoek, zo verklaarde Gomes Casseres gisteren desgevraagd, is ook rekening gehouden met de wensen van de lokale bevolking om te voorkomen dat er een binnenstad gecreëerd wordt waar toeristen wel alles van hun gading kunnen vinden, maar die door de lokale bevolking gemeden wordt. Met de afgevaardigden van Trahan, Burden & Charles is ook gesproken over het opzetten van meerdere campagnes als de "Ban Punda" actie die zeer succesvol is gebleken. In de toekomst kan de bevolking meer van dergelijke campagnes verwachten waarbij de nadruk zal liggen op het benaderen van specifieke groepen.

Ook het tweede team is met alle gegevens naar Amerika terug gereisd om deze verder uit te werken tot een rapport met aanbevelingen dat de Action Group binnen enkele weken hoopt te ontvangen. Overigens bleek gistermiddag dat alhoewel de voorstellen van beide teams nogal wat veranderingen met zich mee kunnen brengen die eveneens investeringen vereist, de zakenlieden in de binnenstad wel oren hebben naar de voorstellen. Reeds nu al wordt directeur Bill Fothergill benaderd met verzoeken om meer uitleg zodat de vrees voor tegenwerking met de uitvoering van de plannen overbodig lijkt.

[redacted] *zochten, meer concrete gegevens te ontvangen waarmee de zakenlieden persoonlijk benaderd zullen worden.*

"Verklikker" met mes bedreigd

WILLEMSTAD — Een 16-jarige jongen diende bij de politie een aanklacht in tegen een 15-jarige jongen die hem met een mes bedreigd zou hebben omdat de jongen de politie op de hoogte zou gaan stellen van een diefstal van vijf fietsen die door de 15-jarige jongen gepleegd zou zijn. Uit een onderzoek van de politie bleek dat de jongen er gedeeltelijk bij betrokken was en een fiets werd in beslag genomen. De zaak is in handen van de politie.

Koningin aanwezig bij opening Toeristen-week

Binnenstad bruist van activiteiten

WILLEMSTAD — De eerste officiele handeling die koningin Beatrix op Curaçao zal verrichten is het openen van de Toeristenweek. Donderdag zal in aanwezigheid van de koningin in de Breedestraat Punda, door het onthullen van een spandoek, de aanzet gegeven worden tot een weekeinde vol activiteiten die met name voor de toeristen bestemd zijn, maar waarbij de lokale bevolking eveneens welkom is.

Door middel van deze ceremonie wordt uiting gegeven aan de interesse die de koningin heeft voor de economische ontwikkeling van Curaçao.

Koningin Beatrix zal donderdagmiddag, rond vijf uur, door de Breedestraat lopen waarbij in aanwezigheid van onder andere gezaghebber Casseres, gedeputeerde Martina en Bentoera, door de heer Prince een spandoek onthuld zal worden. De koningin zal daarna de Breedestraat door lopen naar het Stadhuis, waarbij carillon van Spritzer & Fuhrmann zal spelen en de koningin in de gelegenheid wordt gesteld iets te kopen bij een van de handenarbeid- kraampjes die in de Breedestraat zijn opgesteld.

Alhoewel de koningin er daarna niet meer bij betrokken is, zullen de activiteiten op donderdag worden voortgezet met muziek van een Brassband die zowel in Punda als in Otrabanda zal spelen, folkloristische show's en andere lokale bands op het Wilhelminaplein. De avond wordt afgesloten met een vuurwerkshow om negen uur 's avonds in Otrabanda.

In verband met het Tumbafestival zijn er op vrijdag geen activiteiten. Op zaterdag loopt het cruise- schip Victoria binnen met ruim vierhonderd passagiers waarbij er weer volop activiteiten zijn: een handenarbeid-markt op het Gomezplein, een show van antieke wagens waarin de toeristen tevens een gratis rondje kunnen rijden, een brassband en lokale hapjes voor de toeristen in het Plaza Hotel. Ook op zaterdagavond is er weer een vuurwerkshow bij het vertrek van de Victoria.

Voor de zondag en de maandag zijn er soortgelijke activiteiten gepland omdat op beide dagen cruise- boten binnenkomen. Dat is zondag de Ambassador en maandag de Carla C en de Stephen Batory die gezamenlijk maar liefst achthonderd toeristen afleveren.

Succesvolle studiedag IPK

Volwassen-educatie op weg naar beleid en toekomst

-door Diana Monissen-

WILLEMSTAD — Afgelopen zondag vond de eerste studiedag plaats met als thema de volwassenen- educatie. Deze dag werd op initiatief van het IPK (Initiativa Partikular Kòrsou) voorbereid en georganiseerd. De heer T. Toppenberg en mevrouw S. Nicholls, beiden als vrijwilligers verbonden aan het platform en verantwoordelijk voor de voorbereiding van deze dag, toonden zich zeer tevreden over het verloop en de opkomst tijdens de studiedag.

Er namen ruim 125 mensen deel aan de studiedag, die in eerste instantie bedoeld was voor mensen, die op professionele wijze met volwassenen werken. Dat het begrip volwassenen- educatie ook in de praktijk ruim opgevat wordt, moge blijken uit het feit, dat er professionele vertegenwoordigers waren van 27 verschillende disciplines, zoals mensen werkzaam bij de politie, in de landbouw, Reclassering, verpleging, opleidings- functionarissen, sociologen, psychologen etc., etc.

Ing. Angel Salsbach, gedeputeerde van Onderwijs, wees in zijn inleiding op het belang van de volwassenen- educatie, de regering zou er meer aandacht aan moeten besteden om het beleid op dit nog gedeeltelijk onontgonnen terrein te stimuleren. Van overheidswege is er niemand speciaal werkzaam op het terrein van de volwassenen- educatie. Bij de afdeling Onderwijs is weliswaar een aantal mensen belast met cursussen, die onder volwassenen- onderwijs vallen, zoals bijvoorbeeld het avond- onderwijs (MAVO). De vraag rijst wat er in de nabije toekomst gedaan moet worden. Wellicht kunnen het IPK en de overheid samen het beleid op het terrein van de volwassenen- educatie gestalte gaan geven.

Nadat drie sprekers een inleiding over een deelthema hadden gegeven volgde er in vier groepen een grondige discussie naar aanleiding van drie centrale vragen. Hoe kan men de groep volwassenen waar men mee werkt, identificeren, welke karakteristieke kenmerken en problemen gelden nu juist voor deze groep volwassenen, in deze educatieve situatie? Welke werkmethoden en technieken zijn er bij een bepaalde groep te hanteren? Tenslotte welke programma's zijn er te ontwikkelen voor desbetreffende groepen?

Het resultaat van deze discussies was dat men de noodzaak inzag van het nadenken over de eigen werkwijze. Het is bijzonder moeilijk, maar beslist noodzakelijk, wil men aan de volwassene in een educatieve situatie recht doen, om programma's, methoden en technieken te maken en te hanteren, die gebaseerd zijn op de daadwerkelijke behoeften van de "doelgroep".

De opkomst van deze studiedag was niet alleen erg hoog, de discussies inhoudelijk van goede kwaliteit, de dag werd zeker mede tot een succes door de effectieve wijze waarop de heer B. Montessant deze dag leidde. Alle aanwezigen toonden zich enthousiast en spraken de wens uit dat er in de toekomst een vootzetting komt van dit initiatief.

Ten dele is er reeds een «follow-up» gepland, er zijn namelijk belangstellenden gevraagd om te particperen in een werkgroep, die helpt methoden en technieken te ontwikkelen binnen de volwassenen- educatie in de huidige «settings». Hiervoor hebben zich reeds met groot enthousiasme 30 tot 35 mensen opgegeven. Het bestuur en het platform gaan nu op zeer korte termijn een informerende vergadering voorbereiden. Daarna kunnen er misschien taken verdeeld gaan worden en afspraken gemaakt over hoe een en ander in de toekomst uitgewerkt kan gaan worden voor de Curaçaose situatie.

Met zoveel blijheid omtrent dit initiatief en zoveel enthousiasme zal dit zeker lukken, trouwens een goed begin is het halve werk.

In komende maanden

Action Group gaat zich richten op buitenlandse investeerders

WILLEMSTAD — In de afgelopen weken hebben diverse instanties uit de toeristensector, de internationale handel, transport, industrie en de financiele sector, een serie van vergaderingen gehad in gezelschap van Eduard Tugendhat van Arthur D. Little International. Besloten is dat een campagne wordt opgezet om buitenlandse investeerders aan te trekken voor toeristische en andere projecten. Deze campagne zal een aantal maanden duren, in welke periode ook een Antilliaanse delegatie de potentiele investeerders in het buitenland zal bezoeken om meer informatie te geven.

De vergaderingen werden gehouden onder leiding van de Curaçao Action Group, een organisatie die in het leven werd geroepen ter uitvoering van de aanbevelingen in het A.D. Little rapport. Alhoewel dit rapport het toerisme de belangrijkste mogelijkheid voor Curaçao noemde, waren de mogelijkheden voor verschillende andere sectoren ook op een rijtje gezet. Begin dit jaar kondigde de Action Group al aan dat naast de initiatieven op toeristisch gebied, dit jaar meer aandacht besteed zal worden aan de andere sectoren.

In verband daarmee werden de vergaderingen georganiseerd: zowel de prive- sector als overheids- instellingen namen hieraan deel terwijl Eduard Tugendhat, die al meerdere malen naar Curaçao kwam, namens het A.D. Little Bureau aanwezig was. Voorzitter Ron Gomes Casseres van de Action Group noemde het gistermiddag tijdens een persconferentie belangrijk dat er buitenlandse investeringen voor bijvoorbeeld toeristische projecten worden aangetrokken. Er liggen heel veel plannen op tafel waar lokaal geen financiering voor te krijgen is. De projecten zullen gedocumenteerd worden, terwijl tevens een brochure wordt samengesteld met algemene informatie over Curaçao. In de komende zes tot negen maanden zal de campagne zeer intensief gevoerd worden waarbij het in de bedoeling ligt om in de maanden augustus, september en oktober naar het buitenland af te reizen om aldaar de duidelijk geinteresseerde investeerders van meer informatie te voorzien. In een later stadium kunnen zij ook naar Curaçao komen, aldus Ron Gomes Casseres, om de mogelijkheden verder uit te werken.

Waar eveneens over gesproken is, is het coordineren van de activiteiten die op Curaçao plaatsvinden op het gebied van de internationale handel, bijvoorbeeld door de Curaçao Ports Authority, het International Trade Center en Curinde. Besloten is de Curaçao Action Group aan te stellen als coordinator die een inventarisatie zal maken van welke instelling wat voor activiteiten ontplooit. In samenwerking met het A.D. Little Bureau zal daarna een promotiecampagne in het buitenland op gang gebracht worden. Daarbij is het belangrijk, aldus de Action Group- voorzitter gistermiddag, dat bepaald wordt voor welk land welke lokale activiteiten van belang kunnen zijn zodat die specifiek benadrukt worden.





ORANJESTAD — Tijdens een bezoek dat Maduro and Sons-directeur, Oscar Henriquez, gistermorgen aan gouverneur F.B. Tromp bracht, bood hij de gouverneur (zie foto) de gouden speld aan, die ter gelegenheid van het 150-jarig bestaan van Maduro Holding werd uitgegeven. Bij de uitreiking was Maduro- directeur Jacobo Petrochi aanwezig.

VS-consul over visum-beleid

ORANJESTAD — Richard Morgan, vice- consul op het Amerikaanse consulaat, sprak gisteren op Aruba met overheids- functionarissen en reisagenten over de afgifte van visa en alles wat daarmee te maken heeft aan studenten en anderen die voor vakantie of vestiging naar de Verenigde Staten vertrekken.

Wat studenten betreft verklaarde de heer Morgan dat men eerst toelating moet hebben gekregen tot een school in Amerika door een toelatings- formulier te tonen. Op ander gebied, zijn er vier manieren om een visum te krijgen: de aanvrager moet naaste familieleden in de VS hebben wonen, moet in de VS een baan hebben gekregen of gewoon een visum aanvragen zonder daarbij te specificeren voor welk doel. Wanneer zo'n aanvrage eenmaal goedgekeurd is door de Amerikaanse immigratie, zal het voor het consultaat geen probleem zijn een visum uit te geven.

De heer Morgen verklaarde nog dat zowel toeristen- visa als visa voor studie- doeleinden gratis worden afgegeven. Voor visa in verband met vestiging moet wel worden betaald. Personen op Aruba, die een Amerikaanse visum willen aanvragen, moeten zich per brief of persoonlijk melden op het Amerikaanse consulaat op Curaçao: Consulate General of the United States of America, P.O.Box 158, J.B. Gorsiraweg 1, Willemstad, Curaçao N.A. (tel.: 613066).

Man dood in zee aangetroffen

SAN NICOLAS — Ter hoogte van Boca Grandi werd gistermiddag het ontklede stoffelijke overschot van een manspersoon aan de kant gebracht. Het gezicht van het slachtoffer was onherkenbaar. Dr. Van Broekhoven constateerde ter plaatse de dood. Het stoffelijk overschot werd door La Hoya van Zepp Wever naar de morgue gebracht. Vandaag zal sectie worden verricht om de doodsoorzaak vast te stellen. Later op de middag kon de politie vaststellen dat het slachtoffer de 26-jarige Henry Rodulphus Brown van Village Noord 51 was. Men had zijn vermissing niet gemeld, omdat hij wel meer voor langere tijd van huis was.

In El Salvador

Kolonel tegen 57 gevangenen geruild

SAN SALVADOR — De al langer verwachte gevangenen- ruil in El Salvador is een feit geworden met de vrijlating van kolonel Omar Napoleon Avalos tegen 57 politieke gevangenen. Dit gebeurde in Perquin in de provincie Morazan op 130 kilometer ten noordoosten van San Salvador. De kolonel is er slecht aan toe.

Bij deze ruil heeft de aartsbisschop- mgr Arturo Rivera y Damas een bemiddelende rol gespeeld. De kolonel bevond zich al vijftien maanden in handen van de linkse guerrilla. Hij was hoofd van de Burgerluchtvaart. Verleden week gaf de regering van president Jose Napoleon Duarte al toestemming aan veertig gewonde guerrilla- strijders om voor verpleging het land te verlaten. Het Farabundo Marti nationale bevrijdings- front noemde de gevangenenruil een "overwinning voor de strijdende revolutionairen". De ruil tussen de kolonel en de 57 gedetineerden is de op één na omvangrijkste gevangenenruil tijdens de al zeven jaar durende oorlog. In oktober 1985 ruilde president Duarte ongeveer honderd guerrilla- strijders tegen zijn dochter Ines en haar vriendin die een maand in handen van de guerrilla waren geweest na hun ontvoering.

Volgens woordvoerders van de regering is kolonel Avalos er slecht aan toe en lijdt hij onder meer aan een ernstige mate van bloedarmoede. Hij zou daarom geen verklaring aan de pers kunnen afleggen. Hij werd meteen naar een medisch centrum overgebracht voor onderzoek.

Bubali en Jong Aruba naar Noord-cup-finale

NOORD — Op het Bubaliveld werd zondag de strijd om het mini-voetbal- kampioenschap Noord 1987 voortgezet.

In de eerste wedstrijd slaagden Bubali II noch Jong Aruba erin de overwinning te behalen. Ofschoon beide ploegen goede kansen hadden, werd er helemaal niet gescoord. De wedstrijd eindigde 0-0.

In de tweede wedstrijd behaalde Bubali I een 4-1 overwinning op Deportivo Nacional. En dit terwijl bij de rust Deportivo Nacional nog met 1-0 voorstond. Met deze overwinning hebben Bubali I en Jong Aruba zich geplaatst voor de finale, die aanstaande zondag tijdens een sportdag op het Bubaliveld zal worden gespeeld. Vooraf worden op deze sportdag, die om half tien 's morgens begint de volgende wedstrijden gespeeld: Bubali aspirant mayor - Centro di Barrio Ayó asp. mayor, Primavera - Assy Snack, Golden Tulip Hotel - Bushiri Hotel, Bubali Juniors - Dep. Nacional Juniors en Bubali veteranen - Estrella veteranen.

[redacted]

Lezing in San Nicolas over nummerplaten en betaling enz.

SAN NICOLAS — Het Informatie- centrum te San Nicolas organiseert in samenwerking met de Biblioteca Nacional voor de bewoners van San Nicolas een lezing over nummerplaten voor de auto. Er wordt nogal veel gepraat en geschreven over de nummerplaten van dit jaar, voornamelijk over de CIF- waarde en hoeveel er betaald moet worden, wanneer betaald moet worden, hoe in vier termijnen betaald kan worden enz. Donderdagavond om acht uur zal in het Theresia Center, naast de katholieke kerk te San Nicolas, de directeur van het Ontvangerskantoor Michael Vos een lezing over dit onderwerp houden. Hij zal ook de nodige vragen beantwoorden.

Nalatige huurder met noorderzon vertrokken

CURA CABAI — De 53-jarige dame C.H., die op Sint Maarten woont, riep politiehulp in omdat zij haar huis te Cura Cabai gemeubileerd aan de 33-jarige D.B. had verhuurd. Aangezien B. al vier maanden niet betaald had, kwam zij ter plaatse een kijkje nemen, trof haar woning open en onbewoond aan. Het meubilair was verwaarloosd en ze miste haar kleuren- televisie en enige huishoudelijke artikelen. De huurder scheen Aruba verlaten te hebben. Zij deed aangifte van een en ander en zorgde ervoor dat er andere sloten op de deuren kwamen.

Intussen ontving de politie nog een aangifte tegen de vertrokken huurder, die van L.T. een amplifier had geleend doch niet had teruggebracht.



ORANJESTAD — In Casa del Mar werd de eregast- onderscheiding uitgereikt aan negen echtparen uit Amerika, die al tien jaar onafgebroken hun vakantie ieder jaar weer hier doorbrengen en in Aruba Beachclub en Casa del Mar verblijven. Het betreft hier de echtparen: Hoquette en Jean Valiquette, Robert en Floence Johnston, Angelo en Mary Dimauro, James en Andrea Beckman, Gerald en Bonnie Sieggreen, Michael en Ellen Markarian, Converse en Mildred Branscome, John en Barbara ten Hoeve en Harry en Shirley Grout. Bij de foto: de eregasten met Myrna Jansen van het Toeristenbureau en directieleden van Casa del Mar en Aruba Beachclub.

In softball-competitie:

Nevada wint met miniem verschil

ORANJESTAD — De competitie van de Arubaanse Softball Bond werd met een nieuwe serie wedstrijden voortgezet.

Bij de dames won Nevada met minimaal verschil van 1-0 van Plymouth/Coca Cola met Rubia Ras als winnende pitcher en Milly Briezen als verliezer. De beste batters waren Marianella Danies en Rubia Ras van Nevada met 2 hits in 4 beurten en Mila Briezen (Plymouth) met 1 hit in 2 beurten.

Amstel Doves wist op een onehitter van winnende pitcher Carmelita Haynes de dames van Jani's Hemco met 9-7 te verslaan. Mayra Kock werd verliezer voor Jani's. Carmelita Haynes was ook nog beste batter met 1 hit in 1 keer aan slag.

Bij de heren werden de volgende resultaten geboekt: Coca Cola /Burger King - Santa Cruz Stars 9-7; Warawara Stars / Joey's - Aruba Video Center 9-4; Ballantine Casa Haime - Arubaanse Wegenbouw 4-3; The Rasing - Buena Vista Stars, door Rasing middels default gewonnen; Hooiberg Rebels - Santa Cruz Stars 12-4; Jani's Hemco - Weg Rooi Hundo Stars 12-5; Athletics Amstelito - Warawara Stars / Joey's 9-4; Ballantine Casa Haime - Kibaima All Stars 7-4; Mansur - Amstel Beers 13-3; Blue Stars - Duracell/Dragon Hitters 4-3.

Gewond bij schoonmaken van revolver

ORANJESTAD — Toen de politie in het ziekenhuis doende was met het onderzoek naar een aanrijding werd vernomen dat de 43-jarige L.C. behandeld werd in de polikliniek. Hij had een verwonding aan de linkerpink opgelopen. Hij vertelde dat hij op het slaghoedje van een patroon kaliber .22 met een spijker geslagen had en dat dit ontplofte en verwondde hem. Zijn verhaal klonk niet geloofwaardig en de zaak werd in handen van de recherche gesteld. Uit dat ondezoek bleek dat de man een revolver was gaan schoonmaken en dat hij zich daarmede verwond had. Hij was zelf naar het ziekenhuis gereden en had de revolver bij zijn neef in bewaring gegeven. De revolver en zes partronen werden bij de woning van de neef te Pos Chiquito in beslag genomen. L.C. kreeg een proces- verbaal aangezegd wegens verboden wapenbezit.

Rally-uitslag

ORANJESTAD — De familie carrally, georganiseerd door Alliance Française d'Aruba, is een groot succes geworden. De eerste veertien, die binnenkwamen waren in volgorde: 1. A. de Cuba, 2. R. Feliciano, 3. M. Meenhorst, 4. R. Mercera, 5. D. Willems, 6. R. ... Lacle, 8. R. Paula, 9. ... W. de Vries, 11. V. ...ndijk, 12. N. Aal, 13. J. van Lis en 14. A. de Vries. Deelnemers, die hun prijs nog niet afgehaald hebben, kunnen zulks nog doen bij bestuurslid mevrouw Joan Driessen (Boonchi Strenastraat 16, Oranjestad).

Gelukwensen voor koningin Beatrix

...STAD — Gouverneur Tromp heeft, mede ... zijn echtgenote, koningin Beatrix zijn gelukwensen aangeboden ter gelegenheid van haar 49ste verjaardag afgelopen zaterdag. Hij deed dit op verzoek ook namens de Oranje Vereniging, die van de gelegenheid tevens gebruik maakte de vorstin een goede reis naar de Antillen en Aruba toe te wensen. De Oranje Vereniging ziet met grote belangstelling uit naar het bezoek van de koninklijke gasten ... Aruba.

Schot bij winkel gelost

TANKI LEENDERT — Iets voor twee uur werd gistermiddag in de Tienda Geerman te Tanki Leendert een schot gelost. Het echtpaar Geerman, dat achter in de winkel was, had wel iets gehoord maar dacht mogelijk nog een klappertje dat afgeschoten werd. Toen echter de heer Geerman de winkel ging openen, bleek er een kogelgat in de deur te zitten. Toen hij verder rondkeek, zat er ook een gat in de toonbank. Bij verder onderzoek vond hij de kogel van een revolver in zijn winkel. De heer Geerman verklaarde dat hij vermoedde dat er een aanslag werd gepleegd. De recherche, die ter plaats kwam, stelde een onderzoek in en nam de gevonden kogel, die van een hoog kaliber was, in beslag.

Bisschop van Dominica op bezoek

DAKOTA — De bisschop van Roseau, Dominica, mgr. Arnold Boghaert, die op Curaçao de bisschoppen- conferentie bijwoonde, is voor een kort bezoek op Aruba aangekomen. Vanavond om zeven uur zal de bisschop een mis opdragen in de Fatimakerk van Dakota. Na afloop van de mis zal er een scoiale bijeenkomst zijn in de pastorie van de Fatimakerk. Alle parochianen, Engels- sprekenden in het bijzonder van Dominica en vereerders van La Sallete worden uitgenodigd vanavond de mis bij te komen wonen.

Felicitatie voor nieuwe CDA-leider

ORANJESTAD — Premier mr. Henny Eman zond op maandag een gelukstelegram naar Nederland in verband met de verkiezing van drs. Wim van Velzen tot partij- voorzitter van het CDA. "Moge ik U hierbij mede namens de Ministerraad van Aruba feliciteren met Uw verkiezing tot partij- voorzitter van het CDA op zaterdag jongstleden. Ik wens U veel sterkte toe bij het volbrengen van deze belangrijke en moeilijke taak". Tot zover het telegram van premier Eman.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Kelly's Heroes* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Ninja III, The Domination* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Trading Places* (14 jr.).
* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.
* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E.Lacle, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter I.Tromp, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROJEKTO EDUCASHON PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur cursus Tuinbouw - St. Martinusschool, Paradera.

FATIMAKERK: 19.00 uur Heilige Mis opgedragen door mgr. Arnold Boghaert (Roseau, Dominica).

BONBINI FESTIVAL: 18.30-21.00 uur optredens van Tipico del Campo, brassband Kids of Fame o.l.v. Mirto Rasmijn, kah'i orgel Melodia di Antaño en de dansgroep Aruba View - Fort Zoutman.

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur belijdenis- kathecisatie bij ds A. van den Doel.

SPORT
ARUBA ROAD RUNNERS CLUB (ARORUC): 19.30 uur jaarlijkse algemene vergadering - Centro IDEFRE in de vergaderzaal van het oude ziekenhuis.
* * * * *



ORANJESTAD — In handen van minister van Justitie Watty Vos legde Patricia Ann Jansen (zie foto) van de Vreemdelingendienst, de eed als buitengewoon agent van politie af. Hierbij waren aanwezig inspecteur Van der Pol, onder- inspecteur Kelly en directeur Openbare Orde en Veiligheid Urbano Maduro.

Met doktersverklaring rijbewijs geknoeid

ORANJESTAD — De twintigjarige marinier W. werd wegens valsheid in geschrifte aangehouden en aan de marechaussee overgedragen. De commissie, die rijbewijs- examens afneemt, had namelijk gemerkt dat met de datum op de dokters- verklaring geknoeid was.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.30 uur te Savaneta.
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(afd. Oranjestad):** 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

CARNAVAL: 17.00 uur gekostumeerde motorfietsparade vertrekkende vanuit de Vondellaan.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»
(maandag): 18.00-19.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(dinsdag + donderdag): 18.00-19.00 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(vrijdag): 17.00-18.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEM ONDERWIJS ARUBA (VZOA): 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
* * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Sunshine Factory: «Belonging»; 18.30 Telenovela: «Rosa de la Calle»; 19.30 Purba ku keshi; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (live met Tico); 21.00 CNN international hour; 22.00 Murder, she wrote; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

WOENSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Superted; 18.30 Telenovela: «Rosa de la Calle»; 19.30 Small wonder: «Substitute father»; 20.00 Telenoticias; 20.30 Oh Madeline; 21.00 CNN international hour; 22.00 Hill Street Blues: «Of human garbage»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

Wegens vervullen van neven-functies

Hoofd TV-nieuwsdienst van functie ontheven

ORANJESTAD — Bij de gistermiddag gehouden persconferentie werd minister van Verkeer en Vervoer, Don Mansur, vragen gesteld over de problemen, die zouden zijn ontstaan bij TeleAruba met mevrouw Jane Lampkin als hoofd van de nieuwsdienst van TeleAruba.

Uit de uiteenzetting van de minister bleek, dat Jane Lampkin door de directie van TeleAruba ontheven is van de functie als hoofd van de nieuwsdienst, terwijl zij ook voor vijf dagen geschorst werd. De leiding van de nieuwsdienst berust thans bij mevrouw Christina Lampe. De problemen zouden vorig jaar zijn ontstaan toen bleek dat Jane Lampkin als hoofd van de nieuwsdienst ook nog neven- betrekkingen uitoefende, hetgeen volgens haar contract niet was toegestaan. Zij kreeg de tijd tot eind decmeber om het een en ander te regelen. Zij nam toen inderdaad ontslag bij het wekelijkse programma Quo Vadis, dat zij leidde, doch haar neven- betrekking bij Radio Hoyer bleef zij wel waarnemen.

Aangezien zij zich dus niet hield aan de overeenkomst, die zij met TeleAruba had, om niet voor derden werkzaam te zijn, volgde een schorsing voor vijf dagen en werd zij van de functie als hoofd van TeleAruba nieuwsdienst ontheven.

EEN HOLLANDS CARNAVAL is ook op Aruba te beleven en wel aanstaande zaterdagavond in Ons Kroegje. Er kan weer ouderwets gehost, gesprongen en gezongen worden. De polonaise zal niet ontbreken. En dat is nog niet alles. De spreek- stalmeester zal zijn Thomas II, terwijl als speciale gasten de Raad van Elf aanwezig zal zijn. Ook wordt er een Miss Ons Kroegje gekozen. Prijzen zijn beschikbaar voor de beste kostuums, wat niet betekent dat u uw zondagspak moet aantrekken, maar hoe gekker hoe beter. Ook de beste gangmaker zal in de prijzen vallen tijdens de Hollandse avond zaterdag in Ons Kroegje, waarbij de muziek in handen is — vanaf negen uur — van Radio Carina. Het is niet bekend of Albert zelf komt, want dan weten we al een kandidaat voor de prijs carnaval gangmaker.
* * * * * * *

OOK HET MARIA College houdt van uitstellen en veranderen, waaraan het SAC- programma zo rijk is. De carnavals- loterij, die gisteren had moeten plaatsvinden, is uitgesteld. Vermoedelijk zijn nog niet alle loten verkocht. Maar van uitstel komt geen afstel, want de trekking is nu zeker op 9 februari. Daar kan de Maria College MAVO, die deze loterij organiseert, niet onderuit.
* * * * * * *

EN DENK ERAAN: Zorg dat de motorfiets in orde is, want morgenavond is de motorfiets- parade in Oranjestad. Om vijf uur wordt van het Wilhelminastadion vertrokken en dan via Fergusonstraat, Vondellaan, L.G. Smith Boulevard, Weststraat, Professor Lorentzstraat, La Sallestraat, verlengde La Sallestraat, Nassaustraat, Verbindingsweg, Fergusonsstraat gaat het naar de Vondellaan, waar een show wordt gegeven.
* * * * * * *

VOOR DE EERSTE maal organiseert Instituto di Cultura di Aruba een tentoonstelling over carnaval. Het plan bestaat om voortaan ieder jaar in februari een dergelijke tentoonstelling te organiseren. De nadruk zal worden gelegd op de historische en opvoedkundige aspecten van het Arubaanse carnaval. Carnaval is een belangrijk deel van de Arubaanse cultuur geworden. Voor een zo uitgebreid mogelijke tentoonstelling heeft Instituto di Cultura zoveel mogelijk gegevens nodig, zoals foto's, films, tijdschriften en kranten, muziek enz. enz. Allemaal betrekking hebbende op carnaval. Niet alleen van de laatste jaren, maar vooral ook van de beginjaren, nu 33 jaren geleden. Carnavalskledij is ook welkom. Alles wordt in bruikleen gegeven aan het Instituto di Cultura en men krijgt het dus na afloop van de tentoonstelling terug. Wie wil mee werken, kan contact opnemen met het Instituto di Cultura (tel.: 22185).
* * * * * * *

Minister Mansur belicht Arubaanse situatie bij Wereldbank

WB om advies en management-steun gevraagd voor WEB en herstructurering Volksgezondheidssector

[redacted] nors voor hun consideratie in het verschaffen van financiën voor feasibility studies en uitvoering van de projecten, aldus minister Mansur. Hij liet nog horen dat de regering van Aruba op de World Bank een beroep doet voor advies, uitvoering en management- support voor de plannen ter verbetering van het Water- en Energie Bedrijf en herstructurering van de volksgezondheids- sector.

of weinig grondstoffen. In dit verband toonde EG flexibiliteit door Aruba een permanente verlaging te geven op de direct shipment- clausule, terwijl de Europese Commissie nog niet besloten heeft op het verzoek om grondstoffen uit naburige landen te accumuleren. Wij zijn van mening — aldus minister Mansur — dat het CBI- programma aantrekkelijk is voor alleen de landen met adequate grondstoffen. De geschiedenis van het CBI heeft uitgewezen dat alleen een paar landen in het Caribisch gebied in staat was om te profiteren van de aangeboden faciliteiten. Volgens de minister moet de Amerikaanse regering — in de geest van het CBI — het verlenen van tax incentives aan Amerikaanse firma's, die in het Caribisch gebied investeren, weer in overweging nemen en olie- producten moeten worden inbegrepen in de lijst van producten, die preferentiële toegang hebben tot de Amerikaanse markt, zo meent hij.

Over het verdubbelen van het aantal hotelkamers en het toerisme in het algemeen wees minister Mansur de conferentie op de conclusie van het rapport- Panel, Kerr and Foster, dat de nu-

[redacted]uishaven [redacted]ersvloot

project heeft een aantal op Aruba woonachtige personen uit het Verre Oosten reeds een nv opgericht met een kapitaal van vier miljoen dollar. In Japan zal onder meer worden gesproken over hotelplannen. Minister Mansur verklaarde dat uit Japan reeds een telexboodschap ontvangen werd met een serie vragen van een Japanse groep die op Aruba een hotel wil gaan bouwen.

Minister Mansur verklaarde desgevraagd dat van de delegatie- leden één op kosten gaat van Aruba Ports Authority en de rest op kosten van de regering. De delegatie naar het Verre Oosten bestaat uit: drs. Ling Wong (financieel- economisch coördinator / delegatieleider), Kit Hong Wong, dr. Richard Chan en Peng Siong Lim (aandeelhouders «Far East Fishery and Services Inc.»), Milton Henriquez (directeur Aruba Ports Authority), Eric d'Arnault (bestuurslid Kamer van Koophandel), Walter Chai (hoofd Arubaans Toeristenbureau in New York), Robert Carotenuto (directeur Nautilus Shipping Co.), mevrouw Sashiko Camara (vertegenwoordigster Consultance firma in Aruba) en drs. Humphrey van Trikt (directeur van Economische Zaken).

[redacted]g zijn er geen [redacted]uchtvaartverdrag

[redacted] geven.

Om de een of andere reden, aldus de verklaring van de Arubaanse regering, waren de leden, die dit initiatief nemen, niet op de hoogte van de consequenties van hun actie op de afspraken, die de Amerikaanse autoriteiten gemaakt hebben voor de periode om het verdrag te ratificeren. Dit werd in een «memorandum of understanding» vastgelegd. Vastgesteld werd dat het verdrag niet later dan 1 januari 1987 in werking diende te treden.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken van het koninkrijk heeft de Amerikaanse autoriteiten overtuigd dat het proces van de ratificatie van het bedrag in maart 1987 geheel rond zal zijn. Daarom blijft de «memorandum of understanding» van kracht tot die datum.

[redacted] deze leden inhoud en erkenning aan dit historisch moment

ORANJESTAD — Reeds 29 jaar zijn Elice en Jack Hober uit de Verenigde Staten trouwe bezoekers aan Aruba. De afgelopen zeventien jaar steeds weer als gasten van Holiday Inn. In tegenwoordigheid van general manager Holiday Inn, Brian Reeve, en PR- manager Scolly Vingal (zie foto) reikte Myrna Jansen van het Toeristenbureau de onderscheiding van «goodwill ambassador» uit.



Nelson Oduber citeert Kamer-stukken over opdracht aan Belgisch bedrijf

ORANJESTAD — MEP-Statenlid Nelson Oduber is het niet eens dat de Belgische firma «Plan Location International» (PLI) een studie zou gaan maken, maar acquisitie zou gaan verrichten zoals door de regering werd meegedeeld.

Uit de vergaderings- stukken van de Tweede Kamer, aldus Nelson Oduber, blijkt dat het onderzoek uit drie fasen zal bestaan: economische evaluatie van specifieke projecten op Arubaanse omstandigheden. Vergelijking van de Arubaanse positie met evaluaties voor deze projecten bij locatie in het moederland en elders en analyses van de mutaties bij toepassing van een variëteit van investering- en/of exploitatie- premies voor het zoeken van optimaal concurrerende investerings- condities. De conclusies van het onderzoek zullen moeten aangeven welke compensatie voor bedrijven ingesteld moeten worden om concurrentie- verschillen op te heffen. Op langere termijn zal dit moeten leiden tot een financieel-economische en sociaal wenselijke politiek, die zonder extra maatregelen de concurrentiepositie van Aruba moet verbeteren. De kosten verbonden aan dit onderzoek bedragen 520.000 Nederlandse gulden.

APV bijeen in Militair Tehuis

SAVANETA — De Arubaanse Postzegel Vereniging (APV) houdt op maandag 9 februari de eerste vergadering van dit jaar. Dit gebeurt om half negen 's avonds in het Militair Tehuis te Savaneta. De veilinglijst is wederom zodanig opgesteld, dat er volop gelegenheid is via aankoop de manco's aan te vullen. De volgende vergadering van de APV is bepaald op 9 maart.

Minister blijft optimistisch over heropeningskansen

Don Mansur: vrijdag enige beslissingen tav Lago-zaak

ORANJESTAD — Aanstaande vrijdag zal de Ministerraad enige beslissingen nemen ten aanzien van de onderhandelingen, die plaatsvinden over heropening van de Lago.

Dit verklaarde minister van Economische Zaken, Don Mansur, die er aan toevoegde dat deze beslissingen vandaag al genomen hadden moeten worden, maar verschoven werden vanwege zijn verblijf in Caracas voor vergaderingen van de Gemengde commissie Aruba- Venezuela.

Minister Mansur verklaarde dat naast Whiteford en Muller nu ook een paar andere belangstellenden er bij gekomen zijn, maar dat hij over deze nieuwe groepen (nog) niet veel kan zeggen.

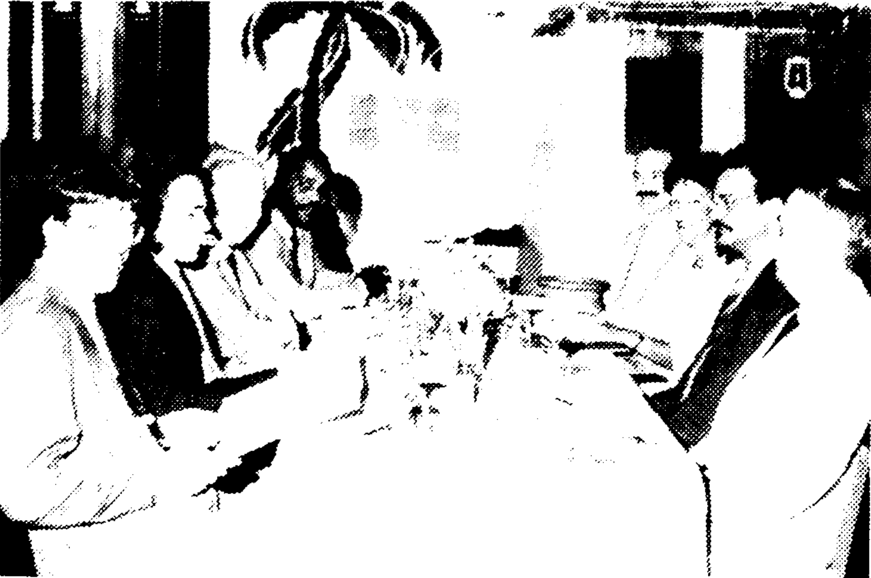
De minister zei te verwachen dat vrijdag een beslissing zal worden genomen over onder andere de bepaalde voorwaarden waarmee de groep Whiteford zich niet kan verenigen. Minister Mansur herhaalde zijn eerder gedane opmerking dat hij optimistisch is ten aanzien van heropening van het bedrijf.

Ex-president Caldera schenkt boekenreeks aan UNA-bibliotheek

WILLEMSTAD — In de Bibliotheek van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA), vond onlangs de overhandiging plaats van een twintigtal boeken, die de UNA werden geschonken door voormalig president van Venezuela, dr Rafael Caldera. De overhandiging werd verricht door de scheidende consul- generaal van Venezuela dr Luis Ochoa Teran.

De reeks boeken, die door rector- magnificus van de UNA, mr drs Alex Reinders in ontvangst werd genomen, omvat het door dr Caldera als mede- redacteur verzorgde verzamelde werk van de grote Venezolaanse jurist Andres Bello. De schenking was een uitvloeisel van een enige maanden geleden op de UNA plaatsvindend congres, dat georganiseerd werd door de Fesska en waar dr Caldera, die van 1969 tot 1974 president van Venezuela was en die bij de verkiezingen van 1983 door de politieke partij COPEI als presidents- kandidaat werd aangewezen, als een van de hoofdsprekers aanwezig was.

In zijn dankwoorden bij de ontvangst van de kostbare boekenreeks, sprak mr drs Reinders namens de UNA zijn erkentelijkheid uit en benadrukte hij de waarde van de goede contacten die bestaan tussen de UNA en verschillende Venezolaanse universiteiten. Contacten die in de toekomst nog hechter zullen worden en zullen leiden tot onder andere lezingen en voordrachten door Venezolaanse wetenschappers.



WILLEMSTAD — De heren bibliothecarissen en andere experts op het gebied van automatisering van bibliotheken die op uitnodiging van de Universiteit naar Curaçao waren gekomen en onlangs te beluisteren waren in een seminar over dit onderwerp, werden onlangs door gedeputeerde Angel Salsbach uitgenodigd voor een lunch. Tevens was de heer Roy Evertsz, docent van de UNA die tevens aan het seminar deelnam, aanwezig en directrice Rosemarie de Paula van de Openbare Bibliotheek.

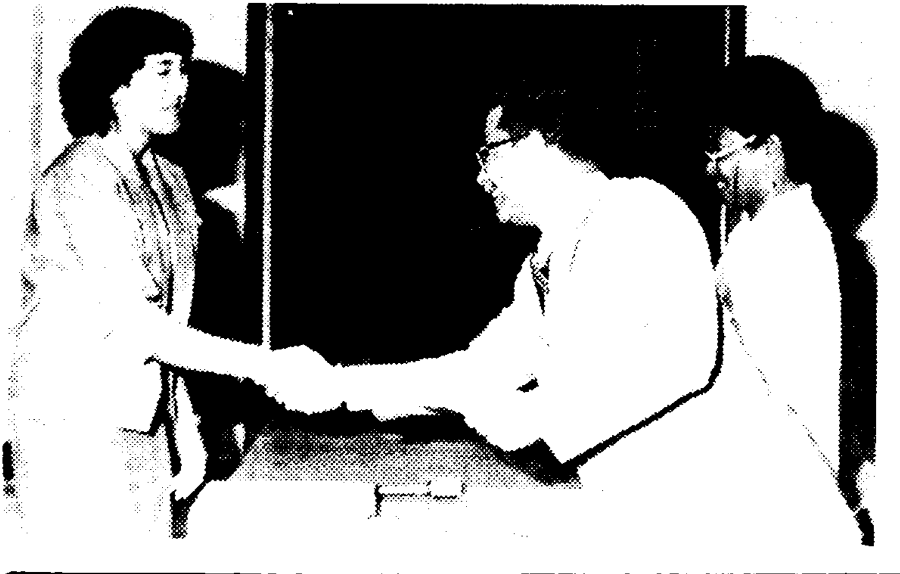
Zware aardschok in El Salvador gevoeld

SAN SALVADOR — Een stevige aardschok is gevoeld in de Salvadoraanse hoofdstad. Ook elders in het land is de schok gevoeld. Er zijn geen berichten binnengekomen over persoonlijke ongevallen of over grote materiele schade. Het belangrijkste seismologische centrum van het land was op dat ogenblik- rond kwart over zes 's morgens -nog gesloten zodat niet kon worden meegedeeld hoe krachtig de beving was. In oktober deed er zich in de hoofdstad een beving voor met een kracht van 7,5 graad op de Richter- schaal waarbij naar schatting vijftienhonderd mensen zijn omgekomen en tienduizenden het dak boven hun hoofd kwijt raakten.

Buenos Aires: stemverbod homosexuelen wordt snel opgeheven

BUENOS AIRES — De provinciale regering van Buenos Aires heeft aangekondigd dat zo snel mogelijk een kieswet- artikel ongedaan wordt gemaakt dat geldt in het hoofdstedelijke district waarbij het kiesrecht onthouden wordt aan homosexuelen. Dit verbod dateert uit 1946. Als motief voor dit verbod wordt de -onwaardigheid- van de betrokkenen aangehaald. In homosexuele kringen acht men dit discriminatie welke tegen de grondwet ingaat. Minister Juan Antonio Portesi van Justitie van de provinciale regering van Buenos Aires heeft meegedeeld dat men dit artikel snel zal schrappen.

WILLEMSTAD — De stichting van crèches organiseerde in samenwerking met Cede Antiyas een cursus voor de begeleidsters van crèches en speelscholen. De cursus duurde één jaar en werd onlangs afgesloten. Een totaal van 88 deelnemers mocht het diploma in ontvangst nemen. Gedeputeerde Henky Gummarus overhandigde de diploma's, onder andere aan Nadia Gonzalez, een van de beste cursisten.



Mensenrechten-ijveraar dr Castillo: Liberalisering is een grap

VS niet echt bezorgd over verslechterde situaties mensenrechten-gebied in Chili

SANTIAGO — De Amerikaanse houding ten opzichte van het schenden van de mensenrechten in het door militairen bestuurde Chili is veranderd, ten gunste van de militaire autoriteiten. Hierbij trekt kennelijk het Pentagon aan het langste eind omdat het State department eigenlijk de druk op generaal Augusto Pinochet als president wil opvoeren. De liberaliserings- maatregelen van Pinochets regering zijn in feite een farce. Sinds de mislukte aanslag op Pinochet is de situatie in Chili grimmiger geworden. De Chilenen hopen er echter op paus Johannes Paulus II bij zijn komende bezoek duidelijk te maken dat hij niet in de val van de militaire regeerders moet lopen. Dit is de mening van Pedro Castillo Yanes, de voorzitter van de Chileense commissie tegen foltering, die aan den lijve heeft ondervonden dat de democratie nog ver zoek is in Chili, waar het leger nu ook Justitie geheel in zijn macht heeft.

De regering van president Ronald Reagan doet wel alsof men zwaar tilt aan de mensenrechten- situatie in Chili. Feit is echter volgens de zestigjarige mensenrechten- strijder Castillo dat de Verenigde Staten in maart 1986 nog een resolutie van de Verenigde Staten steunden waarin het bewind van Pinochet werd veroordeeld wegens schending van de mensenrechten. In december echter stemde de Amerikaanse regering tegen een nieuwe VN- resolutie omdat daarin het "linkse geweld" niet werd genoemd. Volgens Castillo is het namelijk zo dat er binnen de Amerikaanse regering onenigheid bestaat ten aanzien van het Chili- beleid. Buitenlandse zaken wil namelijk verhoging van de druk op de Chileense regering maar bij Defensie verzet men zich daar sterk tegen. Kennelijk trekt dus Defensie aan het langste eind. Uiteindelijk bekommeren de VS zich meer over hun materiele belangen in Chili dan over de mensenrechten.

Aan de liberalisering welke Pinochet sinds kort lijkt te belijden moet men niet te veel waarde hechten, zo vervolgt Castillo. In zijn boodschap bij de jaarwisseling beloofde de Chileense leider democratisering en de vrijlating van politieke gevangenen. Volgens de wet kunnen inderdaad sinds kort politieke partijen gelegaliseerd worden. Maar de partijen welke in het Linkse Volksfront MDP zijn verenigd vallen buiten de boot. Die zijn te links. De meeste andere politieke partijen maken echter ook geen gebruik van deze wet want deze stelt aan legalisering wel de nodige eisen zoals een bepaald ledenbestand, wat de overheid een goed inzicht geeft in wie er zoal tot de oppositie- partijen behoort. De terugkeer van politieke ballingen is al even een grote cynische grap van het leger. Pinochet en zijn regering hadden het over een lijst van vijfhonderd ballingen. Het aantal ballingen is echter veel en veel groter. Op de door de regering opgestelde lijst staan echter voornamelijk de namen van kinderen die in ballingschap zijn geboren en ook van misdadigers die ondertussen het tijdelijke met het eeuwige hebben verwisseld en zelfs mensen die al lang in gewone omstandigheden zijn overleden komen op deze lijst voor. Maar klap op de vuurpijl is wel dat uiteindelijk het ministerie van Binnenlandse zaken bepaalt wie er terug mag keren en wie buiten de Chileense deur blijft staan. Zo maakt Castillo duidelijk.

Het is volgens hem zonneklaar dat Pinochet ineens "bekeerd" is als gevolg van het voor de deur staande bezoek van de paus aan Chili, in april. Waarschijnlijk boekt Pinochet met deze politiek ook wel succes, zoals bij de Amerikaanse regering. Maar Castillo hoopt dat de paus door dit democratische- vernisje heen zal prikken. Hij is ervan overtuigd dat de Chileense katholieke kerk de zaak goed door heeft en ook hoopt hij dat het Chileense volk waarvan tachtig procent zegt katholiek te zijn de kans zal aangrijpen om de paus op de werkelijke situatie te wijzen.

De situatie is na de mislukte aanslag op Pinochet in september 1986 er niet beter op geworden, meent Castillo. Het schenden van mensenrechten is toegenomen en de rechterlijke macht is nu nagenoeg helemaal in handen van het leger. Leger- officieren zijn ad hoc tot officier van justitie benoemd en zij kunnen doen en laten wat zij willen. Respect voor de wet is bij hen een volkomen onbekend begrip. Veel mensen gaan voor onbepaalde tijd de gevangenis in en mogen dan geen bezoek ontvangen. En niemand weet dan wat hen boven het hoofd hangt. Niemand weet bijvoorbeeld eigenlijk hoeveel mensen er op dit ogenblik verdwenen zijn. Ook de commissie van Castillo niet. De druk op de media is sedert de aanslag verhoogd. De tv zendt regelmatig beelden uit van militaire rechters waarbij de gedachte wordt gewekt dat er inderdaad sprake is van rechtspraak. Castillo: "Het is een voortdurende show van de paladijnen aan de macht". Zelf leeft Castillo ook voortdurend onder druk. Steeds bestaat er de dreiging dat hij ook opgepakt wordt. Na de aanslag op Pinochet gebeurde dat ook. Alleen had hij het geluk, zo vertelt hij nu, dat hij door de gewone politie van zijn bed werd gelicht samen met andere oppositie- leiders. In diezelfde nacht werden ook vakbondsleiders en journalisten opgepakt. Sommigen van hen kunnen dit niet meer navertellen. Zij zijn door de geheime politie CNI geexecuteerd. Castillo zegt dat hij nu nog steeds niet weet op welke grond hij toen werd opgepakt. Het was niet de eerste keer dat het regiem hem liet blijken dat zijn armen lang zijn en gevaarlijk. In juli 1985 werd hij bijvoorbeeld verbannen naar het eiland Melinka in het uiterste zuiden van Chili. Ook toen heeft hij niet te horen gekregen waarom hem deze "eer" te beurt viel. Na twintig dagen extreme kou en ontberingen werd hij even plotseling weer vrijgelaten. "Je leert leven met terreur, maar uiteindelijk zullen de offers niet voor niets zijn geweest. Ik blijf vertrouwen hebben in het Chileense volk. Eens zal er democratie zijn. Ook al zal het nog veel pijn en moeite kosten", verklaarde hij tegenover het ANP in Nederland. De van beroep chirurg zijnde Castillo is ook bestuurslid van het Chileense college van artsen, welke zich verzet tegen het meewerken aan martelingen door artsen. Ook dit is een bezigheid welke de militaire machthebbers niet in dank afnemen. "In de ogen van de regering zijn deze organisaties een gevaarlijke vijand".

Volgens Castillo kan Nederland, dat dit jaar geen lid is van de VN- commissie van de mensenrechten toch wel invloed uitoefenen. Maar Castillo ging niet in op welke concrete manier dit mogelijk is. Wel verwijst hij naar het feit dat Den Haag zelf heeft ervaren hoe Santiago erkende rechten aan zijn laars lapt. Hij doelt daarbij op het feit dat ondanks toezeggingen van een vrijgeleide van Buitenlandse zaken in Santiago in september vier Chileense studenten werden opgepakt en gearresteerd toen zij zich in Nederlandse ambassade- auto's bevonden. Pas toen Den Haag ten einde raad, zich gesteund wetend door de Europese Gemeenschap, met een diplomatieke breuk dreigde werden er drie van de vier jongelui vrijgelaten. De vierde zit nog steeds vast.

Naar verwachting zal de kwestie van de mensenrechten in Chili uitvoerig aan de orde komen in Geneve waar de zes weken durende zitting van de VN-mensenrechten- commissie is begonnen. Maar tekenend hierbij is wel dat de VS pogingen in het werk stellen om te voorkomen dat de kwestie van de Chileense mensenrechten als een apart agendapunt wordt behandeld. Washington wil dit feit als onderdeel behandeld zien van de mensenrechten- situatie in heel Latijns Amerika.

Castillo was in Nederland op bezoek op uitnodiging van Humanistische organisatie welke zich bezig houden met de ontwikkelings- samenwerking en met het mensenrechten- beleid.



[redacted]

Meisje gedwongen tot roken van marihuana

WILLEMSTAD — Een 13-jarig meisje te Dein werd door twee onbekende mannen overvallen en gedwongen tot het roken van een marihuana- sigaret. De mannen hielden haar armen vast en duwden de sigaret in haar mond. Toen het meisje begon te schreeuwen lieten de mannen haar los en renden weg. De politie stelt een onderzoek in.

WILLEMSTAD — De in Nederland zeer bekende zanger Lee Towers treedt op 17 en 18 februari voor het eerst op Curaçao op. Lee Towers begon al op jonge leeftijd aan zijn zang- carriere en staat nu al vele jaren aan de top van de Nederlandse show- business. Towers richt zich voornamelijk op het engels- talige liedjes- genre. Zijn lp's zijn in Nederland goed voor goud en zijn concerten zijn altijd uitverkocht.

Lee Towers sluit op 14 februari zijn toernee in Nederland af en vliegt de volgende dag naar Curaçao. Op 17 en 18 februari zijn de voorstellingen in Sabine's Nachtclub in het Plaza Hotel. Vanaf eind deze week zijn de kaarten verkrijgbaar. Het optreden van Lee Towers op Curaçao werd mogelijk gemaakt door medewerking van de KLM, de Antilliaanse Brouwerij, het Curaçao Plaza Hotel en Radio Hoyer.

Zondag opening centrum "Tirso Sprockel"

Arbeidscentrum ter integratie van geestelijk gehandicapten

-door Diana Monissen-

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag zal gezaghebber Ronald Casseres de opening verrichten van arbeidstrainings- centrum "Tirso Sprockel". Dit spiksplinternieuwe gebouw, dat vooral door donaties tot stand is gekomen, moet dienen als een "voorbereidings- plaats" voor geestelijk gehandicapte jongeren.

Geestelijk gehandicapten worden nog te vaak in onze maatschappij in één hokje geplaatst: "Ze zijn allemaal hetzelfde" of "Het zijn allemaal mongolen". Dit is zeer onterecht omdat men onder geestelijk geretardeerde mensen evenveel verschillen in kennis en vaardigheids- niveau aantreft, als onder wat men "normale" mensen pleegt te noemen. Ook het feit dat men geestelijk gehandicapte mensen geen verantwoordelijkheid kan leren dragen, moet tot het rijk der fabelen worden verwezen.

Hoewel de situatie met betrekking tot het denken over geestelijk gehandicapten de laatste tien tot vijftien jaar aanzienlijk ten goede is veranderd, is er nog geen sprake van een echte integratie. Dat de situatie is veranderd, is vooral te danken aan de activiteiten van "Totolika", een organisatie van ouders die een geestelijk gehandicapt kind hebben. Dat er nog geen sprake is van een echte integratie is te begrijpen, daar men nog op erg weinig "vooral arbeids-" plaatsen geestelijk gehandicapten tegenkomt.

Het centrum dat zondag geopend wordt, maar dat al enige tijd functioneert, kan een hele stap in de goede richting betekenen, met betrekking tot de zogenaamde integratie. "Het ATG Tirso Sprockel" wil deze geestelijk gehandicapte jongeren trainen en vorming geven, zodat ze, weliswaar begeleid, kunnen participeren in het maatschappelijk proces. In concreto houdt dat in, dat ze deze jongeren op eventuele arbeids- plaatsen willen voorbereiden. Geen gemakkelijke opgave gezien in het licht van deze tijd. Vooral de zwakke economie zal het vinden van arbeidsplaatsen voor deze jongeren bemoeilijken.

"Echter werkgevers zullen een tweetal zaken goed onder ogen moeten zien", aldus Aminta da Costa Gomez, voorzitster van de ouder- vereniging Totolica. "Deze jongeren zijn gevormd tot verantwoordelijkheid en discipline en welke werkgever kan deze eigenschappen in zijn werknemers niet waarderen? Daarnaast moet men weten dat geestelijk gehandicapte mensen zeer trouw zijn". Mevr. Da Costa Gomez vervolgt haar uitleg door te constateren dat als jongeren geen plaats in het arbeidsproces mochten krijgen ze thuis veel kunnen doen.

Het ATC richt zich er voornamelijk op om jongeren in een periode van maximaal drie jaar een aantal basis- vaardigheden bij te brengen. Zo wordt er veel aandacht aan zelfredzaamheid geschonken: voedsel bereiden, wassen en strijken, waar speciale ruime localiteiten voor zijn ingericht. Naast deze vaardigheden besteedt men ook aandacht aan technische vaardigheden, die weer van belang kunnen zijn voor het vinden van een arbeidsplaats. Men probeert naast de technische vaardigheden en basis- vaardigheden ook ruime aandacht te schenken aan de juiste arbeids- attitude. Daar de ontwikkeling van een pupil vanaf het moment dat hij of zij binnenkomt en zijn begin- situatie door middel van observatie wordt "ingeschaald" totdat hij het centrum verlaat, een procesmatig karakter draagt, is individuele begeleiding belangrijk. Het op tijd kunnen ingrijpen en bijsturen is alleen mogelijk als zeer regelmatig pupillen door de staf worden besproken.

Men werkt op dit moment met vijf begeleiders, drie assistenten en een hoofd op 50 pupillen. Dit aantal van 50 zal de komende jaren gehandhaafd blijven, waar dan tevens mee is aangetoond dat dit centrum in een grote behoefte voorziet. Nadat de pupillen het centrum hebben doorlopen, moet men proberen ze "beschutte" arbeidsplaatsen aan te bieden. De mogelijkheden hiervan zijn op dit moment nog niet zo groot. Naast de sociale werkplaats van het Landsgebied denkt men aan kleine "familie"- bedrijfjes. In de toekomst is het echter misschien mogelijk om zelfstandige eigen bedrijfjes op te zetten. Deze eigen bedrijfjes zouden dan op zodanige wijze gestalte moeten krijgen dat ze het principe van integratie en normalisatie geen geweld aandoen.

Het «Sentro pa formashon laboral Tirso Sprockel», zoals het arbeids- trainingscentrum officieel gaat heten, is een zeer loffenswaardig initiatief dat op de weg naar integratie een grote stap in de goede richting is. Spontaan hebben allerlei particuliere bedrijven donaties verricht voor dit centrum. Misschien is het mogelijk dat deze en andere bedrijven een nóg grotere donatie verrichten. Niet in de vorm van geld of goederen, maar door de principes van het centrum te ondersteunen en daadwerkelijk geestelijk gehandicapte werknemers in hun bedrijven toe te laten.

Watersnood in Peru: 100 doden

LIMA — Bij de overstroming van de Rio Entaz in Peru in de buurt van Villa Rica in het Amazone- gebied zijn honderd mensen omgekomen. Er worden vierhonderd mensen vermist.

Dit werd meegedeeld door een hoge functionaris van de Burgerbescherming (BB) welke zijn zetel heeft in Lima. De ramp werd veroorzaakt door de overstroming van de Rio Entaz. Voor een der Peruaanse tv- stations gaf BB- commandant Jose del Aguila een uitleg over wat er precies is gebeurd. Hij noemde de situatie in Villa Rica "zeer ernstig".

Deze plaats ligt op 270 kilometer ten oosten van de hoofdstad. De overstroming trof het industriele deel van Villa Rica. Talrijke woningen werden vernield en ook veel bedrijven liepen onder in het zevenduizend inwoners tellende stadje. De meerderheid der bevolking in dit gebied houdt zich bezig met de koffie- teelt en de bosbouw.



... Walter van Rosberg: gekozen in een Fifa-commissie ...

Walter van Rosberg benoemd in Fifa-commissie van beroep

WILLEMSTAD — De voorzitter van de Nederlandse Antilliaanse Voetbal Unie (NAVU), de heer Walter van Rosberg, heeft uit Zürich bericht ontvangen dat hij is benoemd in de commissie van beroep van de Fifa.

In de laatste bestuursvergadering van de Fifa, december 1986, is dit besluit gevallen. De benoeming in deze commissie is een erkenning van de heer Van Rosberg voor het vele werk dat hij heeft verzet als bestuurslid van de hoogste Antilliaanse voetbalbond en als Antilliaans Fifa-scheidsrechter. De NAVU is sinds 14 mei 1932 aangesloten bij de Fifa.

Tevens is de heer Van Rosberg voorgedragen als waarnemer namens de Fifa voor het Olympisch kwalificatieduel tussen Guyana en Bahamas, welke wedstrijd op 22 februari in Guyana wordt gespeeld.

Homeruns van Alment (ABN) en Margaretha (Pet Care):

Honkslagen-rijk duel tussen ABN en Pet Care leverde 22 hits op

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde werden de kampioenschappen van de Little League voortgezet. Ditmaal werden slechts competitie-wedstrijden voor de Senior League gespeeld. In het puntenrijke duel tussen ABN en Pet Care (12-9) werden 22 honkslagen genoteerd, waaronder twee homeruns van Connely Alment (ABN) en Raylison Margaretha. Beide heren waren tevens tophitter in dit duel. Alment sloeg in vier slagbeurten drie hits. Margaretha was in alle vier zijn slagbeurten succesvol. Zijn ploeggenoot Adelberg Martha behaalde dezelfde cijfers.

Alhoewel Pet Care beide hitters de grootste bijdrage zag leveren in het aantal hits (totaal 12) kon men toch niet voorkomen dat ABN de wedstrijd won. Rudney Plaate had een meer foutloze verdediging om zich heen dan verliezende pitcher Adelberg Martha. ABN beging slechts drie veldfouten tegen Pet Care zeven. De tien hits van ABN waren daarom voldoende voor de begeerde overwinning.

De Antilliaanse Verffabriek bleef met een score van 5-4 AGT de baas. Winnende pitcher Robertico Clarinda zag zijn veld slechts eenmaal misgrijpen. De werper van AGT, Edmiro Chirino moest vijfmaal toezien hoe men blunderde. Het was voor hem des te droeviger, daar hij AVF slechts vijf hits toestond, maar de acht hits van zijn eigen ploeg niet voldoende bleken te zijn voor de overwinning. Van de vijf AVF-hits nam Kelvin Winklaar met een score van 1.000 (2-2) een belangrijk deel voor zijn rekening.

Hoewel Kodela slechts drie honkslagen kon laten noteren tegen KLM vijf, trokken de stroomleveranciers toch aan het langste einde. De 5-4 overwinning van Kodela onder leiding van pitcher Percy Gosepa, werd er zo een om te koesteren. Men maakte tenslotte ook nog een twee fouten meer (7) dan de verliezende tegenstander.

Acht honkslagen bleken voldoende voor Cindu om Ennia op de knieën te krijgen (5-3). Raylon Capella (Cindu) hield Ennia op slechts drie hits. Zijn eigen ploeg stond alleen gelijk in het aantal veldfouten (3).

Cindu had de dag ervoor (zaterdag) ook al een wedstrijd gewonnen (8-5). Ditmaal was Zwitsal de verliezende ploeg. Pitcher Eldred Estanista zag zijn ploeggenoot Carl Pietersz (3 uit 3) een belangrijke bijdrage leveren aan de overwinning. Er werden in dit duel relatief weinig fouten gemaakt. Beide ploegen grepen tweemaal mis. Robereton Josepa was de verliezende werper.

De uitslagen van het afgelopen weekeinde (Senior League):

Zaterdag 31 januari:
Cindu - Zwitsal: 8-5; Libby's - Malta Amstel: 6-3; Marchena Hardware - Mas Production: 9-5; Amalie - Muebles Kennedy: 4-2.

Zondag 1 februari:
A.V.F. - A.G.T.: 5-4; A.B.N. - Pet Care: 12-9; Kodela - K.L.M.: 5-4; Cindu - Ennia: 5-3.

De little league-competitie had het afgelopen weekeinde rust.

Komend weekeinde spelen vanaf 10.00 uur beide leagues hun wedstrijden in zowel het Don Nicho Hurtado ballpark (Otrabanda) en het Little League Ballpark te Suffisant.



LEERSUM — Rob de Wit werkt hier nog samen met fysiotherapeut Mient Riddersma hard aan zijn herstel in "De Hoogstraat" in Leersum.

Na een blessure van zeven maanden:

Rob de Wit heeft bij Ajax de training hervat

AMSTERDAM — Achtvcudig international Rob de Wit heeft maandag zijn rentree gemaakt bij eredivisieclub Ajax. Na een revalidatie van zeven maanden heeft de 23-jarige linkerspits de training bij de Amsterdamse voetbalclub hervat. Hij deed dat in de zaal, waar de selectie wegens de slechte gesteldheid van de velden oefende.

De Wit werd in juli tijdens zijn vakantie in Spanje getroffen door een haematoom, een kleine bloeduitstorting in een hersenvaatje. Hij werd onmiddellijk naar het St. Lucas-ziekenhuis in de hoofdstad vervoerd, waar hij enkele weken bed moest houden. De behandelende artsen konden niet direct zeggen, of De Wit ooit nog geschikt zou zijn voor het spelen van betaald voetbal. Zelf gaf hij keer op keer te kennen terug te willen keren bij Ajax.

Na het ongelukkige voorval tobde De Wit met verlammingsverschijnselen aan de rechterzijde van het lichaam. Ook zijn linkeroog functioneerde niet optimaal. Hij heeft zijn herstelperiode in Nieuwegein doorgemaakt, al verbleef hij geregeld voor dagbehandeling in een revalidatiecentrum in Leersum. Maandag testte hij naast de basistechnieken en de 'gebruikelijke' voetbalonderdelen onder meer zijn kopvaardigheid.

"Het is mij erg meegevallen", vertelde De Wit na zijn eerste clubtraining sinds lange tijd. "Natuurlijk ben ik conditioneel niet erg sterk. Ook had ik nog problemen met het rechterbeen. Maar het kappen, draaien en schieten met links ging over het algemeen erg goed."

Als international baarde de voor Lokhoff ingevallen De Wit in mei 1985 opzien door in Boedapest tegen Hongarije na een solo het enige doelpunt te maken, waardoor Nederland kans behield op een plaats in de eindronde voor Mexico. De Wit had overigens als invaller gedebuteerd tegen Oostenrijk. In de oefenwedstrijd van september 1985 tegen Bulgarije scoorde De Wit, nu als basisspeler, weer als enige. In de twee beslissingsduels tegen België was De Wit in het najaar van '85 vaste keus. Na de 0-1 nederlaag in België maakte hij in de returnwedstrijd (2-1 voor Oranje) in De Kuip een van de twee Nederlandse doelpunten. Ook in de in 1986 gespeelde vriendschappelijke interlandduels tegen Oost-Duitsland, Schotland en West-Duitsland behoorde De Wit tot de basis-elf.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (**Chuchubiweg**)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

* * * * *

Quo Vadis-rally op 8 februari:

Woensdag 4 februari inschrijven rally

WILLEMSTAD — De eerste rit van het nieuwe rally-jaar, die bovendien meetelt voor het kampioenschap van de Automobiel Club Curaçao, wordt verreden op zondag 8 februari. De start vindt dit keer plaats op de parkeerplaats van Sentro Deportivo Korsou.

Deze rit, die de naam van Quo Vadis-rally heeft meegekregen, duurt ongeveer 3 uur, zodat de eerste auto's ongeveer verwacht kunnen worden rond twaalf uur bij de finish die gelegen is bij het Bloempot Shopping Center. De uitslag wordt om ongeveer 14.00 uur bekend gemaakt in De Pul. In deze gelegenheid kan men tevens genieten van een hapje en een drankje tijdens de wachttijd.

De rit zelf bestaat uit een bolpijl-traject over 20 kilometer, gevolgd door een oriënteringsrit over dezelfde lengte. Tot slot volgt er dan nog een eenvoudige blinde lijn. Voor de wedstrijdklasse is er dan nog een barricade-rit ingevoegd.

De inschrijving geschiedt op woensdag 4 februari van 20.00 - 22.00 uur bij De Pul (Bloempot Shopping Center). Het inschrijfgeld bedraagt *fl.* 15,- per auto. A.C.C.-leden krijgen *fl.* 5,- korting. De consumpties zijn niet inbegrepen. Voor eventuele nadere inlichtingen kunt u bellen naar de heer H. de Vries, tel. 79710.

Won 3 gouden medailles in 1972:

"Zwem-oma" wil terugkeren op de startblokken

AUSTIN — Bijna vijftien jaar na haar sensationele optreden tijdens de Olympische Spelen van 1972 in München keert de nu 30-jarige zwemster Sandra Nelson terug in de Amerikaanse ploeg, die van 6 tot 8 februari in Hamburg deelneemt aan een internationaal zwemgala. Sandra Nelson won destijds in München drie gouden medailles. Als 16-jarige was ze de beste op de 100 meter vrije slag, en behaalde ze twee eerste plaatsen met de estafetteploeg.

Vooral haar zege op de 'sprint' baarde opzien. Nelson versloeg in de finale onverwacht haar landgenote Shirley Babashof en de gedoodverfde kampioene Shane Goold uit Australië. Na de olympische ontmoeting hield Nelson, ondanks haar jonge leeftijd, de zwemsport voor gezien. De Amerikanen konden geen tijd vrijmaken voor het jonge talent. "Niemand kon of wilde aangeven op welke manier ik me nog kon verbeteren. En ik had geen zin meer alles zelf uit te zoeken. Maar ik miste na de succesvolle Spelen ook een doel om me op te richten", aldus de zwemster.

Twaalf jaar ontbrak de naam van Sandra Nelson op de wedstrijdlijsten. Ruim twee jaar dook ze plotseling weer op. Tijdens de Amerikaanse kampioenschappen zwom ze naar de vijfde plaats op de 50 meter vrije slag. Voor de zwemster weer het sein zich weer in de wedstrijdsport te storten. De vorig jaar in Madrid gehouden wereldkampioenschappen kwamen voor Nelson net iets te vroeg. In dat jaar werd ze tijdens de titelstrijd in eigen land wel tweede op de 50 meter vrije slag. Haar tijd, 26,33 seconden, was voor de Amerikaanse zwemcoach voldoende om Nelson weer in de nationale ploeg op te nemen. De in Austin wonende Nelson gaat zich dit seizoen richten op de Olympische spelen van 1988 in Seoel.

"Ik merk dat het steeds sneller gaat. Mijn figuur is, ondanks het toenemen der jaren, weinig veranderd. Door de intensieve training ben ik zelfs nog slanker dan vijftien jaar geleden. Alleen de rimpels in mijn gezicht zijn toegenomen."

In Hamburg zal blijken hoe serieus de plannen van de Amerikaanse 'zwem-oma' moeten worden genomen.

Door hardnekkige blessure:

Marita Koch trekt zich terug uit atletieksport

OOST-BERLIJN — De Oostduitse atlete Marita Koch, die jarenlang de lange sprint heeft beheerst, trekt zich terug uit de wedstrijdsport. Volgens het Oostduitse persbureau ADN wordt zij hiertoe vanwege gezondheidsredenen gedwongen.

De atlete, die op 13 februari 30 jaar wordt, heeft last van achillespees-blessures en heeft de training de laatste jaren steeds vaker moeten onderbreken. "In 1986 heb ik nog kunnen profiteren van de conditie, die ik in de voorgaande jaren had opgebouwd, maar nu is dat niet langer mogelijk. De pijn is zo hevig dat er van trainen niets meer komt. Onder zulke omstandigheden moet je realistisch zijn", aldus Koch.

Marita Koch werd in 1980



... Marita Koch: achillespeesblessures dwingen haar te stoppen ...

olympisch kampioene op de 400 meter en drie jaar later wereldkampioene op de 200 meter, de 4 x 100 meter en de 4 x 400 meter. Ze was Europees kampioene op de 400 meter en de 4 x 400 meter in 1978, 1982 en 1986 en is houdster geweest van zestien wereldrecords.

De atlete uit Rostock wil haar medicijnen-studie weer opnemen, die zij volgens eigen zeggen nooit helemaal heeft laten liggen.

Daarnaast komt er tijd vrij voor iets, dat ook steeds op de lange baan werd geschoven, het huwelijk met haar trainer Wolfgang Meier.

Curaçao Open International Windsurf Championship:

Voorbereidingen met een nieuwe opzet zijn reeds in vergevorderd stadium

WILLEMSTAD — In juni vinden voor de tweede maal op ons eiland de open windsurfkampioenschappen van Curaçao plaats. De deelnemers komen o.a. uit de Verenigde Staten, Europa, Latijns Amerika en het Caribisch gebied. Het ligt in de bedoeling niet meer dan 200 deelnemers tot de wedstrijden toe te laten. Reeds nu zijn een aantal toezeggingen gedaan. Zo lezen we de namen van Stephen van de Berg (winnaar van vorig jaar en Olympisch kampioen '84), Maui Meyer (Hawaii), Pete Cabrinha (World Cup Wave contest-winner) en Kevin Sayre (winnaar van de George Hood River-race).

Het organiserend bureau van deze open Curaçaose windsurfkampioenschappen, Manon Services Inc., heeft dit jaar een aantal veranderingen aangebracht in de opzet van het geheel. Dit met het doel vooral het windsurf-toerisme te ontwikkelen. Ook werden in samenwerking met de ALM, Antillean Travel Services Inc. en het Curaçaos Toeristenbureau diverse grote wedstrijden in de Verenig-



de Staten bezocht, waarbij Curaçao flink in de belangstelling werd gebracht.

De internationale firma's zoals Coca Cola, Ocean Pacific en windsurfplanken-fabrikant Fanatic USA, hebben ook dit jaar weer hun belangrijke bijdrage toegezegd. De medewereking van de eilandelijke overheid via de toeristenbureaus in New York, Miami, Venezuela en Nederland is ook erg groot.

Het tweede Open Curaçaose windsurfkampioenschap zal zich ook dit keer weer om en nabij het Seaquarium afspelen. De deelnemers verblijven in het er naast gelegen Princess Beach Hotel, terwijl eventueel op het terrein van het Seaquarium gekampeerd kan worden. De toeschouwers van buiten het eiland kunnen worden ondergebracht in een aantal andere hotels.

Speciaal voor de toerist-toeschouwer heeft men interessante activiteiten georganiseerd. Er zijn speciale surfclinics, men kan surfplanken huren (Fanatic stuurt 150 planken naar Curaçao), er worden strandshows gegeven en diverse avond-attracties. Aan het evenement wordt volgens de organisatoren ruim aandacht besteed via advertenties in surfmagazines in Canada, de Verenigde Staten en Europa, waarbij men zich vooral richt op de toerist.

Ook dit jaar wil men weer een filmproductie van het evenement maken welke via de media zal worden vertoond en tevens dient als promotie-film voor ons eiland.

Voor verdere informatie kan men terecht bij Manon Services Inc. tel 79857 (de heer Botse of de heer Bakhuis). Hier kunnen ook inschrijfformulieren voor de lokale deelnemers worden opgehaald. Deze moeten uiterlijk 15 april weer worden ingeleverd.

Van schoolvolleyball slechts 1 van 3 wedstrijden gespeeld

SANTA CRUZ — **Op het Sint Antonius College werden zaterdagmorgen enige wedstrijden gespeeld in de kampioenschappen volleyball voor scholen georganiseerd door IDEFRE. Er stonden drie wedstrijden op het programma, doch slechts één vond doorgang. Dat de andere wedstrijden niet doorgingen, kwam doordat de betrokken teams niet voldoende spelers beschikbaar hadden. De enige wedstrijd, die gespeeld werd, ging tussen John Wesley College en Antonius College. Antonius College won de eerste set met 16-14, doch daarna herstelde John Wesley College zich en won op gemakkelijke wijze met 15-3 en 15-1.**

Vanmiddag worden op de Filomena College- banen de wedstrijden voortgezet.

Op 8 februari is de eerste rally:

Weer aantrekkelijk programma 1987 door de A.C.C. opgesteld

WILLEMSTAD — De Automobielclub Curaçao (ACC) heeft een voorlopig jaarprogramma opgesteld. De bedoeling is dat de rally's zoveel mogelijk voor zowel wedstrijdklasse als voor de tourklasse aantrekkelijk gemaakt zullen worden.

Naast de traditionele zware rally's zoals de Ronde van Curaçao, de Night-rally en de 24-uursrally, zal er veel aandacht besteed worden aan ritten die interessant zijn voor de onervaren, c.q. tourrijder. Zo zal er begin maart reeds een instructierit gehouden worden.

Zoals gebruikelijkk wordt er over het gehele jaar een klassement bijgehouden verdeeld in een A- en een B-klasse, waarbij gekeken wordt naar zowel de individuele prestaties als die per equipe. De punten voor dit klassement kunnen echter alleen behaald worden in speciaal daarvoor aangewezen ritten.

Dit jaar hoopt de ACC een reeds enige tijd gekoesterde wens te kunnen verwezenlijken, n.l. een rit op de drie Benedenwindse Eilanden. Deze rally zou dan gehouden moeten worden tijdens de vrije dagen rond 30 april en 1 mei.

De eerste rit van dit jaar wordt gehouden op 8 februari. Het is de traditionele Quo-Vadisrally, uitgezet door Hugo de Vries. Nadere bijzonderheden hieromtrent zullen binnenkort gepubliceerd worden.

De ACC geeft onder voorbehoud het volgende jaarprogramma uit:

8 februari	Quo-Vadisrally
8 maart	Instructierit
5 april	Radio-Hoyerrally
16 mei	Mei-rally
28 mei	Hillclimb
14 juni	Ronde van Curaçao
12 juli	Vakantierit
23 augustus	Xerox-rally
19 september	Nightrally
18 oktober	wordt nog bekend gemaakt
14 november	(halve) 24-uursrally
13 december	Kerstboutrit

De rally's van de ACC zijn altijd toegankelijk voor leden en belangstellenden. Leden krijgen korting op het inschrijfgeld bij elke rally. Het lidmaatschap bedraagt *fl.* 30,- per jaar.

Maradona is één duel geschorst

MILAAN — Diego Maradona, de Argentijnse stervoetballer van Napoli, is door de tuchtcommissie van de Italiaanse voetbalbond voor een duel geschorst wegens het beledigen van de scheidsrechter tijdens de verloren competitiewedstrijd (1-3) tegen Fiorentina.

De gedrongen Argentijn had tijdens het duel de onpartijdigheid van de scheidsrechter in twijfel genomen. Door de schorsing moet Napoli, dat de serie A aanvoert met twee punten voorsprong op Inter, de spelbepaler zondag missen in het competitietreffen tegen Avellino.

Nu nog één keer winnen:

Stars and Stripes wint ook derde race

FREMANTLE — Het Amerikaanse jacht Stars and Stripes heeft maandag ook de derde race gewonnen van de serie om de America Cup. Op de Indische Oceaan voor Fremantle bleef het Amerikaanse 12-meterjacht de Australische verdediger van de beker Kookaburra III een minuut en 46 seconden voor. De Amerikanen behoeven in de resterende vier races er nog slechts één te winnen om de beker mee naar huis te nemen.

De naar schatting dertig miljoen gulden, die de Australische meubelfabrikant Kevin Parry in de verdediging van de America Cup heeft gestoken, lijkt geen rendement op te leveren.

Stuurman Iain Murray van de Australische Kookaburra III kan niet op tegen de tactische manoeuvres van zijn Amerikaanse tegenstander Dennis Conner, die bovendien kan bogen op een onberispelijke samenwerking met zijn bemanning. Alleen bij de start van de derde race lag de goudkleurige Kookaburra III even voor dankzij Peter Gilmour, die bij de startprocedure aan het wiel van het Australische jacht staat. Iain Murray verspeelde echter snel de voorsprong van een halve bootlengte. Een van zijn bemanningsleden moest zelfs de dertig meter lange mast in voor een reparatie aan het grootzeil. Bij de tweede keer dat de jachten overstag gingen, had de Amerikaan al een lengte voorsprong. Met de spinnaker voor in het voor-de-windse rak maakte Conner veel meer vaart.

Bij de boei bedroeg de winst al bijna een minuut. De wedstrijd was in feite beslist, toen een volgboot pal in de buurt van de Kookaburra III ging varen. Er was een telefoontje binnen gekomen, dat in het Australische jacht een bom was geplaatst. De bemanning wel wetend, dat het vrijwel onmogelijk is een explosief aan boord te brengen, besloot de wedstrijd uit te varen.

VOETBAL/PORTO — De voetbal- wedstrijd van het Olympisch elftal, onder leiding van bondscoach Rinus Michels, tegen Portugal wordt 25 februari gespeeld in Porto. Nederland verloor zijn eerste kwalificatieduel voor Seoel 1988 met 0-1 van Oost-Duitsland.

0-0-0-0-0

Andere regeling getroffen:

MVV zet mes in de salarissen van spelers

MAASTRICHT — Elf van de zestien contractspelers van de eerste-divisieclub MVV zullen van volgend seizoen een deel - in enkele gevallen zelfs tientallen procenten - van hun salaris moeten inleveren.

Dit heeft het bestuur van de Limburgse voetbalvereniging aan de voltallige spelersgroep meegedeeld. De niet bij de bezuinigingsactie betrokken spelers bezitten een langdurig contract. MVV is in de eerste divisie de club met de hoogste begroting, namelijk jaarlijks 1,8 miljoen gulden.

Het MVV-bestuur achtte de salarisaanpassing noodzakelijk in het kader van de saneringsoperatie, die de club momenteel doorvoert en die begin volgend seizoen wordt afgerond met de oplevering van het nieuwe stadion De Geusselt. Met de renovatie van de Maastrichtse voetbalarena is bijna tien miljoen gulden gemoeid.

De getroffen spelers, wier contracten in juni aflopen, kunnen het inkomen vergroten door betere prestaties op het veld. Via een gewijzigd puntensysteem en een mogelijke deling van de recette kan het inkomenverlies worden gecompenseerd. Volgens het bestuur zijn de salarissen bij MVV de afgelopen jaren scheef gegroeid. De club ging akkoord met de hoge salariseisen van de contract-spelers, omdat in het oude stadion goed en creatief voetbal onmogelijk zou zijn. Met de ingebruikneming van de nieuwe Geusselt dient het salarisbeleid volgens het bestuur bij de realiteit te worden aangepast.

Luc Suykerbuyk (Ned.) zevende:

Nederlanders startten in Ruta del Sol goed

ALMERIA — Drie Nederlanders, onder wie de neoprof Luc Suykerbuyk, zijn maandag in de top-tien geëindigd van de proloog van de Ruta del Sol, de eerste etappekoers van het nieuwe wielerseizoen. Tot de betere rijders behoorde niet Steven Rooks, de winnaar van vorig jaar. De Spanjaard Jesus Blanco Villar won de individuele tijdrit over 4,3 kilometer, die onder uitstekende omnstandigheden werd verreden.

Blanco Villar legde de openingswedstrijd af in vijf minuten en vijftien seconden, hetgeen neerkwam op een gemiddelde van bijna vijftig kilometer per uur. De Westduitser Rolf Golz, dit seizoen voor het eerst in dienst van Jan Raas, werd tweede op drie seconden. Jorg Muller, de Zwitser uit de formatie van Jan Gisbers en Piet van der Kruijs, werd vijfde.

De beste Nederlander was Luc Suykerbuyk, die in Spaanse dienst is. Hij bleef bij een temperatuur van achttien graden en weinig wind slechts zes seconden achter op de winnaar. Peter Stevenhaagen, Mullers ploeggenoot, werd achtste. De tiende plaats was voor Maarten Ducrot, de student uit de ploeg van Raas.

Toprenners zoals de wereldkampioen Moreno Argentin (17e), Tour de France-winnaar Greg Lemond (62e) en superprestige-winnaar Sean Kelly (20e) liepen een flinke achterstand op. De eerste etappe, over 189,7 kilometer, voert van Adra naar Mijas. Vlak voor de finish is de eerste serieuze beklimmning.

MOSKOU — Het SU partijblad Pravda is vandaag begonnen met een nieuwe column over de internationale politiek. De column "Vanuit een ander gezichtspunt" zal regelmatig verschijnen en het commentaar van een Westerse politicus bevatten over de internationale situatie. De VS senator Robert Dole bijt de spits af met een stuk waarin deze het Salt II verdrag "dood" verklaart.

*****

Honduras onderzoekt opnieuw recente verdwijningsgevallen

TEGUCIGALPA — Honduras wil het onderzoek naar de verdwijningen in dit land in de periode 1982 tot 1985 weer nieuw leven inblazen. Het gaat om zo'n 150 mensen. De minister van Justitie Ruben Zepeda deelde mee dat dit onderzoek zal worden gedaan door een commissie waarin vertegenwoordigd zijn het hooggerechtshof, de ministeries van Buitenlandse zaken en Justitie en de krijgsmacht. Volgens de mensenrechten- groepen zijn die verdwijningen het werk geweest van het leger en ging het om mensen die sociaal militant waren, wat door het leger als links wordt opgevat en dus als gevaarlijk en subversief. Een eerder onderzoek van het leger in 1985 kwam uiteraard tot de conclusie dat de beschuldigingen ongegrond zijn. Honduras heeft weliswaar een burger- bewind maar het leger speelt er nog steeds een grote rol. Het land is ook een van de trouwste bondgenoten van de Verenigde Staten in Midden Amerika.

Premier Jamaica: Geen sprake vervroegde verkiezingen

KINGSTON — Premier Edward Seaga van Jamaica is niet van plan vervroegde verkiezingen uit te schrijven. Daarop wordt van oppositiezijde met grote klem aangedrongen, waarbij men denkt aan een datum voor april dit jaar.

In antwoord op vragen welke Seaga werden gesteld tijdens zijn recente bezoek aan Mexico antwoordde hij met een beslsit Nee, geen sprake van, op de vraag of er binnenkort verkiezingen worden gehouden in zijn land. Hij was in Mexico in verband met het bijwonen van de buitengewone vergadering van de Economische commissie voor Latijns Amerika en de Cariben ECLA van de Verenigde Naties. Het vervroegen van de stembus in Jamaica wordt geeist door de belangrijkste oppositie- leider, oud- premier Michael Manley. Deze dringt er op aan omdat zijn partij bij de regionale verkiezingen van 1986 heel goed voor de dag is gekomen.

Premier Seaga is vast van plan zich weer kandidaat te stellen bij de volgende verkiezingen. Zijn mandaat loopt pas af op 10 april 1989. Seaga wil de verkiezing voor het nieuwe parlement niet lang voor de datum van zijn aftreden houden. Hij zegt in de twee jaren welke hij nog voor de boeg heeft Jamaica de vruchten zal gaan plukken van het huidige regerings- beleid, vooral op economisch en financieel gebied. Manley kan zoveel willen, zei Seaga smalend. Volgens Seaga wordt de eis van zijn voorganger als premier niet door brede lagen van de bevolking ondersteund. De stakingsoproep in december had nagenoeg geen invloed op de belangrijkste industrietak van Jamaica: het toerisme. Aldus de Jamaicaanse premier. Deze wilde er wel op wijzen dat deze tak van bedrijvigheid weer volop in de lift zit in tegenstelling tot de periode van de jaren 70 toen Manley het voor het zeggen had.

WILLEMSTAD — Op 6 en 7 februari presenteert in Centro Pro Arte de Curaçaose Kunstkring de show "Joy in every land". De show wordt opgevoerd door de uit New York afkomstige dansgroep "The Allnations Dance Co.", die voor een wervelende bonte avond, met muziek en dans uit allerlei landen, als ondermeer de Filipijnen, Afrika, China, Tibet, Griekenland, Spanje, Argentinië en het Caribisch gebied zal zorgen. De dansgroep trad reeds eerder op Curaçao op en trok bij die gelegenheden telkens volle zalen.

KARNAVALS-KALEIDOSCOOP

DE EERSTE AVOND van het zeventiende Tumbafestival is achter de rug. Vierendertig composities werden gisteravond gepresenteerd. Het programma begon om klokslag acht uur, met een welkomstwoord van de voorzitter van de Vereniging van musici en Vivienne Frans zong daarna het volkslied. Na de officiële gedeelte had de eerste muziekgroep DAZZ problemen met hun basgitaar. Na enig geharrewar kreeg men een andere gitaar, zodat eindelijk tegen half negen de noten van de eerste tumba te horen waren.

****

OVER HET ALGEMEEN was de kwaliteit van de tumba's niet zo goed, waarbij enkelen zeker geen classificatie waard zijn. De compositie van Gilberto Doran, getitel «Salú», was één van de uitblinkers. Ook «Lembelansa» van Jacinto Panthophlet was goed. Gilbert Doran lijkt ons wel een sterke kandidaat voor de titel van Rey di Tumba.

****

VEEL STOF, VEROORZAAKT door de enorme wind, vormde gisteravond overlast voor het publiek. Volgens een bestuurslid van SUBT was de oorzaak gelegen in de droogte van de laatste tijd en de weinig voetbal- activiteiten, waardoor het terrein niet zo hard was. Het terrein werd ook heel laat bespoten. Gelukkig heeft het vanmorgen wat geregend zodat de stofoverlast vanavond zeker minder is.

****

EEN STRENGE CONTROLE werd gisteravond door de politie bij alle ingangen gevoerd. Alles wat verboden is, werd in beslag genomen. Zelfs afro- kammen en flessen geurwater werden in beslag genomen. Inspecteur Ursula toonde zich vanmorgen zeer tevreden over het gedrag van het publiek.

****

VANAVOND IS HET de tweede dag van het Tumbafestival. De hoop is dat de kwaliteit iets wordt verbeterd zodat het publiek, dat vandaag zeker in grote getallen zal verschijnen, hiervan kan genieten.

****

DE TUMBA'S VOOR woensdag 4 februari zijn:

Band	Titel	Zanger	Componist	Arrangeur
Combo Magic Fire	Giambo, giambo	Hildo Henricus	Hildo Henricus	Hermenegildo Manuela
Combo Magic Fire	Kon ta hasi	Siegfried François	Siegfried François	Siegfried François
Combo Magic Fire	Kurason habrí	Henry Gougon	Henry Gougon	Juan Camelia
Golden Stars Combo	Habri afó... bin kun'é	Gabriel Ricardo	F. Tronco/C. Atalita	Chal Atalita
Golden Stars Combo	Ban ke wega	Sherwin Jospeh	Roberto Serberie	Eddy C. Joseph
Grupo OKO	Ale na welo	Junior F. Henriquez	Harry Zimmerman	Jesus Martínez
Grupo OKO	Historia ta ripití	Boy Dap	Boy Dap	Jesus Martínez
Grupo OKO	Hopi kansá, papa sodá	Anralice Dap	Anralice Dap	Juan Camelia
Grupo OkO	Rekete bon	Oko Dap	Milangelo «Oko» Dap	Jesus Martínez
Grupo OkO	Un be' t'aworo!	Wesley St. Jago	Ivo Samson	Jacinto Pantophlet
La Nueva Generacion	Até tumé, bai kun'é	Carlos Salsbach	Manuel Salsbach	M. Salsbach
La Nueva Generacion	Buska mi lo bo haña mi	Randy Regalando	Roland Panneflek	A. Salsbach
La Nueva Generacion	Den moveshon	Mafalda Minguel	Sherman Salsbach	Sherman Salsbach
Name	Brasé garé	Harry Zimmerman	Harry Zimmerman	Robert Jeandor
Name	Prrrriiit riba un pia so bai numa	Gabriello Cruz	R. Heerenveen	H. Macarius
Name	Sjt ketu ketu silensio boka jabri	Rignald Elisabeth	R. Heerenveen	H. Macarius
SARISA	Karnaval te meresé respet	Rey Terborg	Eric Calmes	Eric Calmes
Satellite	Bon Amistad	Eddy Reymoundt	Ike Jesurun	Ike Jesrun
Satellite	Triunfo total	Xiomara Bakhuis	Ike Jesurun	Ike Jesurun
SI	At'ei	Krishnu Penso	Nelson Scoop	Ruben Scharbaai
SI	Bula aki den ban kumi	Luis Santana	Luis Santana	Ruben Scharbaai
SI	Djun balá	Mistica Stefania	Nelson Scoop	Ruben Scharbaai
SI	Kòrsou	Richinel Kirindongo	Nelson Scoop	Ruben Scharbaai
SI	Mundu bin duka	Inchi Gumbs	Efraín «Inchi» Gumbs	Juan R. Camelia
SI	Ta nos djamanta	Eddy Mar	Eddy Mar	Ruben Scharbaai
Smile	Bini ku ne	Luti Samson	Luti Samson	Jesus Martínez
Smile	Garé	Siegmund Ridderplaat	Ced Ride	Ced Ride
Smile	Hala pe pasa bai	Eric Calmes	Eric Calmes	Eric Calmes
Smile	Punto	Elcides Keep	Elcides Keep	Aldrin Cornelia
Smile	Subi baha	Eugène Doran	Papachi Isenia	Papachi Isenia

Streven op professionalisering gericht

Blindenzorg viert met seminar derde lustrum

WILLEMSTAD — De Vereniging Nationale Blindenzorg viert op 19 maart dit jaar het vijftien- jarig bestaan van deze vereniging, die tot doel heeft de integratie van blinden in de gemeenschap te bevorderen.

Teneinde het streven van de vereniging naar een zakelijker en professioneler organisatiestructuur te verwezenlijken, zal deze maand een door de Kiwanis Piscadera gesponsord seminar worden georganiseerd. Een soortgelijk seminar werd ook in 1984 reeds gehouden en viel destijds samen met de viering van het twaalf en een half jarig bestaan van deze organisatie. Middels het deze maand in het Blinden- centrum aan de Corrieweg te houden seminar, dat de titel "Yudansa pa adelanto" draagt en waaraan alle leden van de vereniging, bestuurs- leden en vrijwillige medewerkers en andere belangstellenden kunnen deelnemen, zal getracht worden een volgende stap te doen in het streven van het bestuur naar verdere ontplooiïng en professionalisering. De deelnemers zullen daarbij in de gelegenheid worden gesteld niet alleen de al verworven kennis op het gebied van blinden- zorg te verruimen door middel van discussies en uitwisseling van ideeën en ervaring, maar om tevens kennis op te doen die later in de praktijk zal kunnen worden gebracht voor betere hulp- verlening aan diegenen die dit nodig hebben.

Voor het seminar werden een aantal thema's uitgekozen uit de vele aspecten van de blindenzorg waarop het bestuur dit maal de nadruk gelegd wil zien. Hiervoor zal technische bijstand worden verleend door de aan het Instituto Panameño de Habilitacion Especial verbonden deskundige mevrouw Dalis Lim de Yeung, alsmede door Rolis Kleinmoedig, Gilberto Adoptie, Gilbert Petronilio en Bill Hogenbergen.

BEIRUT — De islamitische jihad voor de bevrijding van Palestina heeft de 3 Amerikanen en een Indiër die in gijzeling worden gehouden, overgebracht naar "veilige gebieden" buiten Beirut. Dit heeft de organisatie bekendgemaakt in een communique dat bij een Westers persbureau werd bezorgd.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur, zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

CARNAVAL (**3 februari**): 19.30-24.00 uur jump-up te Rincon.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

*****

SEOUL — Een zaterdag te houden herdenkings- plechtigheid voor een student die 3 weken geleden werd doodgemarteld is volgens de regering van Z-Korea tegen de wet. Alleen vertegenwoordigers van de kerk mogen deelnemen aan een herdenkings- dienst in de katholieke Myongdong- kathedraal in Seoul.

*****

UPB verweten politiek te bedrijven en onrust te verwekken

PDB: steeds op bres gestaan van werknemers Bonaire Beach-hotel

KRALENDIJK — De Partido Democratico Bonairiano (PDB) vindt de bezorgdheid van Rudy Ellis en de vragen die de fractie- voorzitter van de UBP heeft gesteld over de verkoop van Bonaire Beach-hotel (BBH) overbodig. De PDB beschouwt dit als politiek bedrijven met de bezorgdheid van de werknemers van het hotel. Op 23 januari is er een vergadering geweest op Curaçao, waarbij gezaghebber Soliana en twee gedeputeerden aanwezig waren. Daar werden de verkoopcondities van het hotel ampel besproken. Ook de directieleden van Bonantil, de heren Deis Schermer en Wim Hendrikse, waren daarbij aanwezig.

De UPB betrekt de eventuele verkoop van het hotel in de politiek door de aanval op Jopie Abraham, aldus de PDB. Maar het is juist Abraham geweest die altijd de belangen van de werknemers heeft behartigd en de vakbond Fedebon heeft geadviseerd. De huidige gedeputeerde van Arbeid en Sociale Zaken, Avelino Cicilia, is bovendien de grondlegger en de ex-voorzitter van de Fedebon. Jarenlang is Cicilia ook werknemer geweest van genoemd hotel.

Volgens Jopie Abraham zal het BC ongetwijfeld de nodige informatie verstrekken via de eilandsvoorlichtingen- dienst (EVD) en het is derhalve onnodig dat het toerisme in gevaar wordt gebracht door onrust in het hotel te veroorzaken, juist op het moment dat er enige vooruitgang wordt geboekt in de toeristische sector, aldus partijleider van de PDB Jopie Abraham. Alle betrokkenen zullen het hoofd koel moeten houden, aldus de PDB-leider, en hun verantwoordelijkheid moeten aanvaarden om te voorkomen dat er blijvende schade voor het toekomstige toerisme zal worden aangebracht.

Iedereen weet, aldus Abraham, dat de werknemers zich niet zeker voelen; dat is al jaren het geval. De vele veranderingen van het management dat de laatste jaren onder het bestuur van de UPB werd veroorzaakt, heeft daarin zeker een voorname rol gespeeld. Nadat het bestuur werd overgenomen door de PDB, aldus Abraham, werd een management- overeenkomst getekend met de Copthorne-keten en gezien de bereikte resultaten is er goede hoop voor de toekomst die niet verloren moet gaan door een onnodig veroorzaakte chaos, aldus Jopie Abraham. De toeristische ontwikkeling van Bonaire is te gevoelig om nu verstoord te worden. De UBP heeft altijd de Fedebon bestreden en heeft er alle baat bij, dat de werknemers in problemen geraken met hun vakbond, aldus de boodschap van de PDB-leider Jopie Abraham.

KRALENDIJK — Alle aandacht voor de maquette van het hotelproject van de Latino Americano de Inversiones nv, die ruim vijf miljoen dollar wil investeren op Bonaire voor een prefabricated hotel te Playa Lechi. Vlnr: de architect van LAI ir Bellez die tevens adviseur is van LAI. Naast hem de grootste aandeelhouder, de in Venezuela wonende Spanjaard Julio Domingo, gezaghebber mr George Soliana en tenslotte ir Cornelius Wilson die echter desgevraagd verklaarde tot op heden niet bij de uitvoering van het project, noch de ruimtelijk ordening betrokken te zijn. Wilson kon evenmin meedelen of het projet overeen kwam met de aanbevelingen die Plan D-2 indertijd heeft gedaan met betrekking tot de ruimtelijke ontwikkeling. Ir Wilson was toentertijd samen met ir Abbad — een tweetal dat in Delft cum laude afstudeerde — betrokken bij een uitgebreid plan voor ruimtelijke ordening dat in opdracht door de toenmalige minister van Ontwikkelingssamenwerking — ook al heette dat toen Welvaartsprojecten — mr Minguel Pourier door Plan D-2 werd opgesteld.





KRALENDIJK — Tijdens de eilandsraads- vergadering maandagmorgen werd het ex- -Statenlid Ernesto Melaan geïnstalleerd als de nieuwe gedeputeerde voor de PDB. Melaan volgt in deze functie ing. Franklin Crestian op, die vandaag — dinsdag 3 februari — door de gouverneur zal worden beëdigd als de nieuwe minister van Ontwikkelings- samenwerking in de plaats van de op 2 januari afgetreden Jopie Abraham. Ernesto Melaan die op 29 januari door de voorzitter van het Hoofdstembureau mr George Soliana werd geaccepteerd na overlegging van zijn geloofsbrieven, legde maandag in handen van de voorzitter van de eilandsraad, mr George Soliana, de eed van gedeputeerde af. Vlnr: gezaghebber Soliana, gedeputeerde Melaan en eilands- secretaris mr Goedgedrag.

Vertrek Crestian uit raad betreurd, ook door oppositie

Rudy Ellis breekt staf over PDB-leider na overhaast aftreden

KRALENDIJK — In de eilandsraads- vergadering maandagmorgen werd de nieuwe gedeputeerde gekozen, die het BC zal gaan versterken nu ex-gedeputeerde ing. Franklin Crestian een ministerspost heeft aanvaard. Woorden van hulde aan de scheidende gedeputeerde werden overschaduwd door een ongemeen felle toespraak van partijleider Rudy Ellis, die het vertrek van Crestian volledig op het conto wilde schrijven van de op 2 januari afgetreden minister voor Ontwikkelings- samenwerking Jopie Abraham. De vriendelijke woorden van raadslid Marelva Pourier- Soliana (PDB) aan het adres van Crestian wogen nauwelijks op tegen de drie volgende sprekers: Rudy Ellis, Ramoncito Booi en Papa Statia van de UPB.

In een vriendelijk toespraakje had in eerste instantie het PDB-raadslid Marelva Pourier- Soliana afscheid genomen van Franklin Crestian voor wie zij veel waardering opbracht. Niet alleen zij trouwens, want het raadslid haalde ook de woorden van de Nederlandse minister van Antilliaanse zaken, drs Jan de Koning aan, die eveneens de mening deelde dat Crestian een goed minister zou worden. Marelva Soliana was vereerd, dat voor de tweede maal een inwoner van Rincon tot deze hoge functie was geroepen. (De eerste maal was dat minister Minguel Pourier, ook afkomstig van Rincon - Red.)

Fractievoorzitter Rudy Ellis, die na Marelva Soliana het woord kreeg, was minder enthousiast. Hij vond het met name jammer dat Crestian na elf jaar en zeven maanden de raad en het BC verliet. Het feit, aldus Ellis, dat deze dynamische gedeputeerde de raad en het BC verlaat om een andere functie te aanvaarden is een realiteit. Maar eveneens een realiteit, zo stelde fractie- voorzitter Ellis, is de reden waarom Crestian de functie aanvaardt. De UPB wil er derhalve melding van maken dat de belangen op eilandelijk en landelijk gebied negatief beïnvloed zijn door deze veranderingen in moeilijke financiële tijden.

Volgens Ellis is daarvoor volledig verantwoordelijk de partijleider van de PDB, Jopie Abraham. Ellis sprak daarbij de hoop uit, dat Crestian zijn taak als minister ernstig zal nemen. Op hetzelfde moment dat de raadsvergadering bezig was, aldus Ellis, heeft minister Jan de Koning een bespreking met de raad van ministers op Curaçao en daar is de Bonaireaanse vertegenwoordiger niet bij. De belangen van Bonaire worden nu niet behartigd, aldus Ellis, terwijl een belangrijk onderwerp als de wachtgeld- regeling aan de orde is. Ook in de middaguren van maandag wenste De Koning te vergaderen met de minister van Ontwikkelings- samenwerking, maar ook daar kon Crestian — die vandaag dinsdag pas geïnstalleerd zal worden als minister — niet bij zijn. Ellis weet dit aan de manier waarop Jopie Abraham als minister is afgetreden, zonder te zorgen voor een opvolger, terwijl hij bovendien de tijd van ontslag wat gunstiger had kunnen plannen. Daarbij ging Ellis wederom in op het bestaan van de brief met twaalf handtekeningen die het ontslag van Abraham eiste. Met een interruptie van fractie- leider Alipio Goeloe van de PDB, benadrukte de voorzitter van de raad, mr George Soliana, dat de fractie- leider van de UPB zich aan het onderwerp van de agenda diende te houden.

Met nadruk stelde Ellis dat de fractie van de UPB de ontevredenheid wilde betuigen over ex-minister Jopie Abraham, die ontslag nam uit partij- politieke overwegingen, maar daarbij niet van te voren had zorg gedragen voor een vervanger. Dat is dan tevens de reden waarom de belangen van Bonaire zijn geschaad, aldus Ellis. Geen vertegenwoordiger van Bonaire bij de vergadering tussen de minister van Antilliaanse zaken, drs Jan de Koning, en de minister van Ontwikkelings- samenwerking, een portefeuille die in handen is van Bonaire, maar noodgedwongen werd waargenomen door minister- president Don Martina.

Latino Americano de Inversiones:

Binnen twee maanden begin gemaakt aan hotel- en bungalow-project Playa Lechi

KRALENDIJK — Vrijdagmiddag belegde Latino Americano de Inversiones nv een persconferentie waarop de plannen uit de doeken werden gedaan. In eerste instantie was LAI geïnteresseerd in een hotel/bungalow- project te Playa Lechi, hetgeen inmiddels is uitgebreid met een project dat te Sorobon zal verrijzen. Latino Americano de Inversiones nv wordt op Bonaire vertegenwoordigd door de Spaanse consul op Bonaire, de ex-politicus en advocaat mr L.A. (Toon) Abraham, oudere broer van de onlangs afgetreden minister van Ontwikkelings- samenwerking Jopie Abraham en voorheen jarenlang Staten- voorzitter.

Zoals gebruikelijk bij investeerders die projecten van rond tien miljoen gulden Antilliaanse courant op tafel leggen, werd de persconferentie gelardeerd met een tweetal maquettes, die precies weergeven wat in de bedoeling lag voor de komende jaren. Hoewel de grootste aandeelhouder Julio Domingo zich nog niet wenste uit te laten over het project te Sorobon, was het project te Playa Lechi kennelijk al in een vergevorderd stadium. Daar zullen binnen een tweetal maanden de eerste werkzaamheden worden verricht voor de bouw van een kleine dertig bungalows en een prefabricated hotel van bijna 150 kamers. De metingen voor het terrein worden momenteel verricht door het Kadaster en wanneer deze werkzaamheden zijn voltooid, dan zal recht op erfpacht worden verleend.

Tijdens de persconferentie waar in eerste instantie gedeputeerde Crestian het woord voerde, gaf ook gezaghebber mr George Soliana zijn visie op het geheel. Het BC heeft kortelings een brief gestuurd naar het advocaten- kantoor van Toon Abraham, aldus gezaghebber Soliana, waarin werd toegezegd dat Latino Americano de Inversiones nv kon rekenen op een tweetal terreinen in erfpacht. Het terrein te Playa Lechi heeft behalve de bijna honderdvijftig prefabricated kamers en dertig bungalows een infrastructuur waaronder een golfbaan valt. De eerste op Bonaire aldus. Het gehele project dat bijna vijf miljoen dollar kost, wordt opgedeeld in 5,4 miljoen dollar voor de hotelkamers en 1,5 miljoen dollar voor de bungalows.

Julio Domingo zal daar zelf ongeveer veertig procent voor zijn rekening nemen, terwijl de overige zestig procent wordt gefinancierd door de Unexpo, een Venezolaans bedrijf dat is opgericht ter bevordering van de Venezolaanse export. De garantie die verleend moet worden komt voor rekening van de Nederlandse Participatie maatschappij (NPM) in overleg met de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen (OBSNA) die ook het onlangs failliet verklaarde Bonil nv en Lagun Villas met 175.000 gulden financierde voor de aansluiting op het electriciteitsnet van WEB nv.

Vernietiging coca- aanplant heeft socio-politieke gevolgen

LA PAZ — De Boliviaanse regering is bereid de hele coca-aanplant te vernietigen, maar is zich daarbij wel bewust van het feit dat een dergelijke maatregel politieke en sociale gevolgen kan hebben. Zo deelde minister Fernando Barthlemy van Binnenlandse zaken mee. Ongeveer tachtigduizend boeren en hun gezinnen zijn afhankelijk van de cocablad- cultuur en dan voornamelijk in het Chapare- gebied, dat ligt in centraal Bolivia en waar tachtig procent van de Boliviaanse coca verplant wordt. De bewindsman zei dat de meeste coca- plantages illegaal verklaard worden door een wet welke bij het parlement ligt. Maar hij moest wel bekennen dat hij niet zeker ervan is of deze wet wel aanvaard zal worden. Dit ondanks het feit dat de regering op een meerderheid zou moeten kunnen bouwen in het parlement. Bolivia hoopt dat de vernietiging van de aanplant kan gebeuren met steun uit een fonds van de Verenigde Naties maar ook rekent men op Amerikaanse steun. Het politieke risico in deze kwestie zit hem hierin dat de partij van president Victor Paz Estenssoro het van de landbouwers moet hebben. Vernietiging van de coca- aanplant bedreigt de werkgelegenheid van de boeren, aldus de bezorgde bewindsman.

UPB en POB: één lijst

KRALENDIJK — In een door de partijleiders van de UPB, Rudy Ellis, en POB, Broertje Janga, ondertekende verklaring, maken beide politieke partijen bekend, dat in een vergadering van 1 februari besloten is om voor de komende eilandsraads- verkiezingen deel te nemen op één lijst. Eerder had partijleider Ellis reeds deze mogelijkheid naar voren gebracht, terwijl ook Janga uitlatingen in deze richting had gedaan. Officieel is echter zondagavond het stembus- accoord tussen beide partijen gesloten.

In de verklaring zeggen beide partijleiders, dat één van de motieven voor het samengaan is om een einde te maken aan het tijdperk van verval waarin Bonaire door het huidige BC is geraakt. Beide partijen zijn er ook van overtuigd, dat Bonaire een BC verdient dat de waardigheid en ontwikkeling van Bonaire in elke betekenis van het woord, weer kan teruggeven. In de besprekingen afgelopen zondag werd duidelijk, dat de krachten gebundeld moesten worden om de belangen van Bonaire te stellen boven de partijen.

De UPB en de POB zijn de mening toegedaan dat de bevolking het zal toejuichen dat het tijdperk van verval gaat eindigen en de coalitie van UPB en POB is er dan ook volledig van overtuigd, dat de combinatie de steun van de bevolking zal krijgen. Dit is de eerste stap in de strijd om Bonaire te redden, aldus de verklaring. De tweede fase zal de steun van de bevolking moeten zijn om tot een Bestuurscollege van een andere signatuur te komen.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van onze Vader, Grootvader en Overgrootvader, de heer:

Johannes Simon Smeets
op 2 februari 1987.

Rosa-Marie Suriel-Smeets
Anne-Rose
Amy
Robbie
David

De begrafenis zal plaatsvinden op 5 februari in Nederland.

Condoléance Adres: **Oude Dijk 10**
Knegsel-Nederland.

Ku tristesa nos ta partisipá fayesimentu repentino di nos kolega

MINELVA BENITA MADURO

Nos lo keda rekordé komo un bon kolega i trahador ehemplar.

Pas na su restunan.

Direktiva i personal di Softex Products N.V.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 3 FEBRUARI 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.32	1.34	1.36
PND STERLING	2.665	2.72	2.78
NED GLD	87.92	88.64	89.44
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.91	118.63	119.43
FR FRANCS	28.65	29.75	30.45
DUITSE MARK	99.31	100.03	100.43
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.08	1.38	1.44
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 3 FEBRUARI 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.60
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.68
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.19
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.56
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.48

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer

f. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

LADA SAMARA '86. Tel.: 73767.

HOOGGELEGEN WOONHUIS, eigendomsgrond 2050 m², 3 sl.k., 2 badk., meidenkamer, kennel, prijs n.o.t.k. Info. tel.: 672973.

TIENERKAMER (BRUIN/GRENEN kleur), z.g.a.n., *f*.475,-. Wageningenstraat 93. Tel.: 55793.

2 IKEA KLEERKASTEN, nieuw 180-80-50cm. Tel.: 84848 na 18.00 uur.

YAMAHA YZ-125, bj. '84 *f*.1.800,-; Yamaha DT-175, bj. '84, met verzekering '87, belasting '87 en helm *f*.1.700,-. Tel.: 625160, na 6 uur: 80688.

2 VAN GILS- pakken, maat 49-50, *f*.125,- per stuk; Cannon T-70, nieuwprijs *f*.720,-, verkoopprijs *f* 500,-; microwave oven, nieuw, *f*.350,-. Tel.: 672390.

4-PITS GASFORNUIS; babybed; babykast; babybad. Tel.: 77704.

FREE STYLE- fiets, incl. front en back steps. Tel.: 76483 na 6.00 uur p.m.

PUPPIES (kruising basset-Chow-Chow), prijs *f* 175,-, Tel: 615073

PEKINEES, INGEENT. Eskimoweg 1. Tel.: 74373.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

1 PERS. GEMEUBILEERD appartement, all in, *f*.450,- p.m. Tel.: 75589.

HUIS GEM./ongem., 4 slaapkamers, 2 badkamers + toilet incl. Tel.: 73378/73517.

GEMEUBILEERD HUIS 4 slaapk., 1 badk. *f* 1000,- p.m., *f* 1000,- borg, Tel : 615339

DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS OF vakantie- woning voor familie uit Nederland van 31 mei-25 juni. Tel.: 73483.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WERK GEZOCHT voor hulp in de huishouding voor 5x p.w. Inl. 614614.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

JONGE HUISH. hulp gevr., 2x p/wk. Abrahamsz. Tel.: 672417.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

LARGE HOUSE, 5 bedrooms, 3 bathrooms, office and very spacious covered patio. Close to beach area, large property land. For information: 26683.

SUZUKI MOTORFIETS, GSX 1100 ES, bouwjaar 1985, kleur blauw/wit, financiering mogelijk. Tel.: 28152. Seroe Biento 22.

2 SURFPLANKEN: 1 Mistral Superlight, 1 Mistral Competition, inclusief 7 zeilen, kindertuig, 2 trapezes; 1 motorboot 16 voet met 75PK outboard; 1 Toyota Landcruiser 1981. Beaujongstraat 11.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

VOOR 6-12 MAANDEN wetenschappelijk onderzoek woonhuis met minimaal 1 slaapkamer, waarin airco, plaatsbaar in rustige buurt Savaneta/Playa, 1 mei 1987. Aanbiedingen luchtpost aan Postbus 53294, Amsterdam 1007 RG, Holland.

GEMEUBILEERDE WONING of flat voor 4 studenten voor 3 maanden. Inf. tel.: 23851, Mr. Anderson.

Gallery Eighty-Six

Bloksteeg (Punda)
Tel.: 613417

Ontvangen:
Kleine kollektie
POSTERS en LITHO'S
NIEUWE OPENINGSTIJDEN:
dinsdag t/m vrijdag 9-12 uur, 2.30-5.30 uur
zaterdagmiddag en maandag de gehele dag **GESLOTEN.**

Z uikertuintje Oranje special

Onze Banketbakkers fabriekten een speciaal
KONINKLIJK "ORANJE KOEKJE"
wat fantastisch smaakt! wat had U anders verwacht?!)

Z olang de Oranje familie "in huis is" hebben wij voorraad!

Onze Koninginnerol doet U smullen en watertanden, voor een Koninklijk Prijsje.

U doet er goed aan om in

Z te winkelen, 't is er gezellig 't zit goed in het tuintje van

Z waar de Moccona best smaakt!

Toko Z uikertuintje,

Grutters van profe Z Z ie!

---

14 Februari

Gifts for your Valentine that will last a lifetime.

Valentine's day.

Ontvangen een heel nieuwe kollektie

Monet Jewelry

Bij aankoop van *f*.50,- artikelen van Monet een mooi juwelen doosje kado!

bij: PENHA 1700

Curaçao Orchid Club

Curaçao Orchid Club.

OPROEP

tot de

ALGEMENE JAARVERGADERING

te houden op dinsdag, 17 februari 1987 in Buurtcentrum Janwé, aanvang 20.00 u.

AGENDA:
1. Opening.
2. Notulen Alg. Ledenvergadering 1986.
3. Jaarverslag secretaresse.
4. Verslag penningmeester.
5. Verslag kascommissie.
6. Rondvraag. Pauze.
7. Verkiezing nieuw bestuur.
8. Verkiezing kascommissie.
9. Installatie nieuw bestuur.
10. Sluiting.

K GARGOYLE EXPRESS BACK IN TOWN

SI MI SHON ! YES SIREE ! JA MIJNHEER !

HAD MY YEARLY DRYDOCKING, HAD MY BOTTOM SCRAPED AND PAINTED.

AND I AM RRRROARRING TO GO.............

BUSINESS AS USUAL
MY SISTER SHIP "CUYUNI" & MYSELF ON OUR WEEKLY WEDNESDAY SCHEDULE STARTING

28 JANUARY CUYUNI	40 FT - REEFERS
4 FEBRUARY GARGOYLE	20 FT. BOXES
11 FEBRUARY CUYUNI	40 FT. REG & HYCUBE
18 FEBRUARY GARGOYLE	FLAT RACKS 20/40 FT

AND SO ON – AND SO FORTH – WEEKLY EVERY WEDNESDAY YEAR AROUND FROM MIAMI

MIAMI, CURACAO, ARUBA, PUERTO CABELLO - LA GUAIRA. KING OCEAN DE VENEZUELA.

GOMEZ SHIPPING N.V. CURACAO Tel. 615900 - 615260
GOMEZ ENTERPRISES ARUBA Tel. 24711-23961
GOMEZ BONAIRE N.V.

BACK ON SCHEDULE — SORRY FOR THE INCONVENIENCE

CLIMA CARS

AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

BOUTIQUE Cabrioletta

Windstraat 11/13 zijweg Gomezplein

Profiteer van onze laatste week van kortingen

op al onze artikelen:
10% - 20% - 30% - 40% - 50% - 60% - **70%**

Ongelooflijk maar waar; let op onze kleurindicatie op de etiketten voor de kortingen.
Voor onze klanten met de "rode voordeelkaart" zijn dit extra kortingen.

Dit geldt ook voor

SKY HIGH MENS FASHION

Mesker-gebouw Saliña

Bij voldoende belangstelling start woensdag **11 februari (4.00-6.00 uur)** een cursus (17 lessen)

BOETSEREN (klei)

voor kinderen van **8 t/m 12 jaar.**
Voor inlichtingen: **tel. 613019.**

KONINKLIJKE MARINE

Bureau Huisvesting Kon. Marine vraagt namens enkele personeelsleden

ONGEMEUBILEERDE WOONRUIMTE TE HUUR

per maart/mei/juni/juli 1987

Voor inlichtingen:
Bureau Huisvesting Kon. Marine
Marinebasis Parera
Tel. 614222 tst. 191, 192, 194
Van maandag tot en met zaterdag
tussen 07.00 uur en 13.00 uur.

TE KOOP TOYOTA CRESSIDA DX - 1982

4 ½ jaar oud, uitstekende staat van dienst.

Vraagprijs: NA*f*.9.800,-.

Eventuele inruil Toyota Starlet of Corolla (max. 4 jaar oud) is mogelijk. Telefoon: 81079.

Plantiek Florita

Kaya Roi Katochi 68

Deze week:
MINI PALMPJES *f*.3.50
STEPHANOTIS *f*.9.75
GUZMANIA *f*.13.50

Profiteer van deze aanbieding.

REFINERIA DI KORSOU N.V.

FOR SALE TO HIGHEST BIDDER

AS IS WHERE IS

STEEL DECK BARGE

Dimensions	: Length overall	:	35,10 m
	Beam	:	7,52 m
	Draft		0,42 m
Cargo Capacity	: Deckload	:	297,5 tons
Operation	: Inland water and Harbour areas		
Location	: Maliebaan, Curacao Refinery.		

Bids should be submitted together with a bankguarantee in a sealed envelope at the offices of Notariskantoor Palm & Senior, Polarisweg 33, at the latest 11.30 a.m. Wednesday February 25th, 1987.

The barge will be sold to the highest bidder, but Refineria di Korsou N.V. reserves the right not to sell if the highest bid is lower than US$ 22,000,-.
Bids without a sound bankguarantee will not be accepted.

The envelopes will be opened on Wednesday February 25th, 1987 11.35 a.m. by one of the notaries of Notariskantoor Palm & Senior.

For information contact: Refineria di Korsou N.V.
Tel.: 611050

Schoenhandel Lanka "Schoenen van goede smaak" Saliña

UITVERKOOP

BLUE RIBBON RICE

Wij laten U kennis maken met onze

SUPER Golden Parboiled rijst,

welke het laatste succes is op het gebied van voorgestoomde rijst.
SUPER Golden Parboiled behoudt meer eigen voedingswaarden, heeft meer kleur en smaak en is een eetgenot voor iedere gebruiker.
SUPER Golden Parboiled van BLUE RIBBON is nu overal verkrijgbaar.

Agenten:
M. RODRIGUEZ AGENCIES N.V. Erieweg 22.
BLOK & DIAZ Trading Co., Majoorsweg 2-12

TRACES

Columbusstraat 8

Morgen Woensdag 4 februari

laatste dag

van onze grote opruiming

Alles moet weg

Kom en profiteer!

NAUI National Association of Underwater Instructors

In februari start weer de internationaal erkende en prestigieuze

NAUI-DUIKOPLEIDING

Voor meer informatie: **bel instructeur Hubert Jan Jansen, tel. 84934 (na 18.00 uur).**
Ook mogelijkheden voor: crossovers, kennismakingsprogramma's, advanced en specialty-kursussen.

KMG Klynveld Kraayenhof & Co.

Accountants

Op korte termijn

TE HUUR GEVRAAGD een

REPRESENTATIEF HUIS

(Emmastad of omgeving)

Minimaal 3 slaapkamers + study, 2 badkamers.

Aanbiedingen: **telefoon 70500 (tot 17.00 uur)**

Seeking for General Manager

HOUSE

residential zone.

Three bedrooms, (two main bedrooms plus bedroom for visitors) dining room- and living room closets and American kitchen. Please call: 70499
Mr. Saban or **Miss de la Noy.**

CARIBBEAN FASTENERS

Alles op het gebied van bevestigingsmaterialen en gereedschappen.

CARIBBEAN FASTENERS N.V.

INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408

Ook op zaterdag GEOPEND van 8.30-12.00 uur.